СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LIX. Ч. 153. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК. ВІВТОРОК, 3-го ЛИПНЯ 1951. — No. 153. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, JULY 3, 1951. VOL. LIX.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном — Тел. „Свобода": BErgen 4-0807 / 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 — FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ТОРЖЕСТВА З НАГОДИ 175-ЛІТТЯ ДЕКЛЯРАЦІЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ

Филаделфія. — Минулої неділі почалося велике національне торжество віддання пошани тій історичній події, яка сталася у цьому місті 175 років тому, коли в „Індепенденс Гол" представники 13 стейтів підписали „Декларацію Незалежности". З нагоди цеї події й филаделфійського торжества Конгрес ухвалив резолюцію, якою уповажнив президента Трумана видати $100,000 на кошти участи уряду в цій національно-релігійній маніфестації, в якій беруть участь усі стейти та всі віровизнання. Недільна маніфестація складалася з двох частин. В першій частині змішано землю, привезену в урнах з 13 стейтів, як теж з різних побоєвищ. Так змішану землю всипано потім до кожної з 13 урн. Друга частина відбулась в Музею Мистецтва й була присвячена тим високим і благородним ідеям, виявом яких являється Декларація Незалежности. В першій частині промовляв суддя Там К. Кларк, член Верховного Суду Злучених Держав, на тему людської свободи, яка в небезпеці та яку обороняти наказує Декларація Незалежности. Вечером, у Музею Мистецтва говорив суддя апеляційного суду, Вилієм Г. Гесті, перший негр, що дійшов до такого становища. Він підкреслив, що волю не можна здобути деклярацією, війною, чи якою іншою історичною подією, бо волю треба постійно здобувати і безупинно за неї змагатись. Завданням Злучених Держав, говорив він, є тепер зібрати сили усього вільного світу для боротьби з тоталітаризмами, а в себе дома зліквідувати останки соціяльної, економічної та політичної несправедливости. Сенатор Чарлз В. Тобі з Ню Гемпшир, що також був промовцем, клав головну вагу на моральний бік національного й державного життя, дорачуючи в занепаді моралі велику небезпеку для нації. Згідно з програмою проповідувано по церквах міста на тему „Свободи релігії". Між визначними учасниками різних церемоній, що тривали цілий день, був теж ген. Френк Л. Говлі, б. командант американських збройних сил у Берліні в часі совєтської бльокади. Маніфестаційні торжества триватимуть 4 дні, а закінчаться в середу, на сам „Форт оф Джулай".

Сенатор Гікенлупер Про Атомових Шпигунів

Вашинфтон. — Сенатор Б. Гікенлупер, республіканець з Айови, відповідаючи на запит сенатора Р. Б. Лонґа, демократа з Луїзіяни, чи шпигуни діставали інформації від часу, як створено Комісію Атомової Енергії, відповів, що діставали. Як приклад навів атомовий проєкт „Менгеттен Дистрикт". Заявив, що має фотографію, на якій видно одну з найважніших осіб цього проєкту разом з російським шпигуном з одного боку, а членом з совєтського консулату з другого. Цю визначну особу, говорив ґен. Гікенлупер, не можна було навіть потягнути до відповідальности. Багато дечого таємного позникало з атомових ляборатрій, казав він, хоча годі твердити, що воно дісталось у руки ворога, але й досі не знати, де воно ділось. До цього він ще додав, що та „визначна особа", якої не дозволено віддати під слідство, доставила російському шпигунові тайні документи, які він мав у кишені якраз тоді, коли була знято фотографія. Сенатор Гікенлупер переконаний, що таких випадків було більше, але ледви, чи вони вийдуть на яв.

ПРО-РОСІЙСЬКИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ НАУКОВИЙ СВІТ.

Ню Йорк. — Минулої п'ятниці мав в Адельфі Гол, 74 П'ята евеня, доповідь д-р Роман Смаль Стоцький на тему „Сучасна американська наука і наші завдання". Цікавої доповіді прийшло послухати багато українських інтелектуалів та іншої публіки. Д-р Р. С. Стоцький, який є професором Маркет Університету, розповів про великі російські впливи по університетах та каледжах ще з давніших часів, які большевицька Росія ще більше скріпила. Подібні впливи можна завважити по американських політичних сальонах, а також по різних жіночих клюбах. Всюди дається відчути жалюгідне незнання справжньої Росії, а тим самим і нерозуміння української справи. Представив докладчика і проводив дискусією проф. Ветухів, голова УВАН в ЗДА.

● **Американські мадяри** пікетували совєтський консулат у Ню Йорку на знак протесту проти „терору, російського комунізму і масових висилень в Угорщині". Пікетчики носили плякати з написами „Геть з кріпавими московськими руками з Угорщини", „Мадяри не є комуністами — Допоможіть їм!". — Демонстрацію влаштувала Американсько-Мадярська Федерація, яка є краєвою організацією і має мати до 600,000 членів.

ПЕРЕСТОРОГА З НАГОДИ СВЯТА НЕЗАЛЕЖНОСТИ

Вашингтон. — Федеральна Цивільна Адміністрація Оборони пригадує, що минулого року було в дні 4 липня аж 856 смертних випадків, зв'язаних зі „святкуванням". В багатьох випадках можна було б життя врятувати, якби були застосовані правила першої допомоги і якби було під рукою те, що для такої допомоги необхідне. Адміністрація задумує видати цього місяця брошуру в цій справі.



THE FOURTH OF JULY

Independence Day — Свято Незалежности

РІШАЛЬНИЙ МІСЯЦЬ В ГОСПОДАРСТВІ Й ПОЛІТИЦІ АМЕРИКИ

Вашингтон. — Президент Рузвелт підписав у п'ятницю з конечности продовження діяння старого закону про контролю на протяг одного місяця, бо він вигасав з днем 30 червня, але це проблеми не розв'язує, а тільки її ще більше ускладнює. Корейське перемир'я почало зроджувати навіть і в Конгресі такі настрої, що, мовляв, мир в дорозі, та й не тільки в Кореї, а може є в цілому світі. Тому не треба заводити контролі цін, платень та комірного, бо американський нарід це ненавидить, а до того в наступному році ще й президентські вибори. В такий самий спосіб підходять у Конгресі також і до нових податків. Цей фіскальний рік скінчився добре, бо покрито всі видатки і остало в державній скарбниці три біліони надвишки, але бюджет на 1952 рік, який, почався з днем 1 липня, є куди більший і виносить 68 біліонів долярів. На передбачений президентом дефіцит в сумі 10 міліонів долярів Конгрес не дає згоди, ні навіть не годиться на таку суму, від якої можна б вітягнути те, що минулого року заощаджено. Якщо не буде ухвалений новий закон про контролю ще цього місяця і то з правом завернення назад цін на товари, як цього домагається адміністрація, то вже дальшої інфляції яка сила не спинить, а споживачі заплатять за товари у наступному році 12 біліонів більше, як платили в минулому фіскальному році. Зменшування бюджетових видатків відіб'ється відємно також на збройнню, що буде ударом не тільки в оборону цеї країни, але й цілого вільного світу. Президент Труман побоюється, що зменшування Конгресом видатків на допомогу іншим країнам, готово викликати в них переконання, що небезпека війни вже минула, а тим самим не треба дуже спішитись з обороною, що було б, на його думку, фатальним.

БРИТАНІЯ НЕ ТРАТИТЬ НАДІЇ НА ПОЛАГОДЖЕННЯ НАФТОВОГО КОНФЛІКТУ З ІРАНОМ

Абадан, Іран, 2. липня. — Британське управління Англо - Іранської Нафтової Компанії, багато міліонового підприємства, що досі контролювало націоналізовану тепер іранську нафтову промисловість, все ще не втрачає надії на можливість компромісового полагодження нафтового конфлікту з іранським урядом. Доказом цього важається зменшення нафтової продукції в місцевій величезній рафінерії на 40%. Це коментується як бажання відкласти по можності на якнайдовший час справу остаточного вирішення конфлікту. Діло в тому, що при зменшеній продукції можна буде вдержати рафінерію в русі ще щонайменше 20 днів, бо для стільки продукції найдеться ще місце у величезних резервуарах, тоді як при повній продукції вони були б заповнені впродовж кількох днів і тоді рафінерія силою факту мусіла б припинити свою дальшу працю. Британці вважають, що іранці щойно тепер починають здавати собі справу з трудноців і втрат, які виникають для них з радикального зірвання з Компанією і тому з кожним днем виявляють більше згідливости до компромісового полагодження спору.

МЕКГРЕТ ЗА ЗАГОСТРЕННЯ НЕ-КОМУНІСТИЧНИХ АФІДЕВІТІВ

Вашингтон. — Генеральний прокуратор, Дж. Говард Мек Грет, заявився за зміну Статті 9 Тефт-Гартлі закону з 1947 року, яка вимагає від урядників робітничих юній складати афідевіти, що вони не є комуністами, ні теж не належать до ніякої організації, яка є за державний переворот силою чи якою іншою незаконною і неконституційною методою. МекГрет є тої думки, що ця вимога за слаба. Він домагається, щоб в афідевіті було заявлено, чи дана особа не була членом комуністичної партії, чи зв'язана з нею, впродовж останніх 12 місяців. Генеральний прокуратор твердить, що тепер бувають такі випадки, що комуністичні юнійні урядники виступають з партії й дістають від неї посвідку, що вони вже не є членами, а як таку посвідку дістануть, зараз підписують не-комуністичні афідевіти. Це знов минається з інтенціями закону Тефт-Гартлі.

В АМЕРИЦІ

● **Мирова кампанія ведена в Америці** спонукала мешканців ЗДА вислати 21,000,000 листів до свояків і знайомих до країн поза Залізною Заслоною. Шістьдесять національних груп, які проживають в Америці, брали участь у писанні листів до своїх земляків.

● **Американський амбасадор до Угорщини,** Натаніел П. Дейвис, залишає свою посаду і переходить до приватного життя. Він виявив себе як енерґійний працівник у справі звільнення Роберта А. Воґелера з комуністичної тюрми в Будапешті.

● **Американська Газетярська Ґілдія поставила** домагання мінімальної платні для газетних співробітників по $138.40 тижнево. Ця платня через знецінення доляра рівнозначна $100, що їх прийнято як мінімальну платню на конвенції в 1945 році.

ВИБОРИ У ФІНЛЯНДІЇ ПІД ЗНАКОМ НЕЗАЛЕЖНОСТИ ВІД МОСКВИ

Гельсінки, 2 липня. — Сьогодні і завтра відбудуться у Фінляндії вибори, в яких фінці мають вибрати 200 своїх депутатів до одно-палатного парляменту на дальших три роки. Вибори, як це виходить з передвиборчої кампанії, будуть черговою пробою теперішнього режиму в його намаганні вдержати країну в незалежности від Москви. Хоча до виборів йде кілька партій, проте головна розправа буде між соціял-демократами, що є тепер при владі, і комуністами, які в додатку розпоряджали величезними пропаґандивними фондами. Вже наперед заповідається поразку комуністів, роблячи логічний висновок з недавної їх поразки на річному з'їзді професійних спілок, які рішили виступити з опанованої комуністами Світової Трейд-Юнійної Федерації.

ЧЕРВОНІ В КОРЕЇ ПОГОДИЛИСЯ НА РОЗМОВИ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Комуністичні команданти пропонують зустріч між 10 і 15 липня в околиці Каесонг

Токіо, 2 липня. — Команданти північно-корейських і червоно-китайських військ в Кореї прийняли вчора аліянтську пропозицію та погодилися на переговори в справі перемир'я, пропонуючи зустріч і обговорення тих справ в часі між 10 і 15 липня в околиці міста Каесонг. — Комуністичні пропозиції, передані по радіо з Пейпінгу вчора в 11-тій годині ввечорі, були відповіддю на конкретну пропозицію в справі переговорів, передану через аліянтські радіовисильні аліянтським головним командантом на Далекому Сході, ген. Метью Ріджвеєм, 29 годин раніше. Ген. Ріджвей, не називаючи точної дати, пропонував зустріч на данському шпитальному кораблі „Ютляндія" в порті Вонсан, — глибоко у ворожій території. Комуністичну відповідь передано за підписом командантів північно-корейських і комуно-китайських військ, генералів Кім Іль Сунґа і Пен Тег-гуаі. Пропозиція ген. Ріджвея, скерована „до голов. команданта комуністичних військ в Кореї", звучала: „Як головний командант військ Об'єднаних Націй, я одержав інструкції закомунікувати вам наступне; мене поінформовано, що ви могли б бажати собі зустрічі для обговорення перемир'я, що передбачувало б завішення зброї та перервання всіх актів збройних сил в Кореї, з відповідними гарантіями для вдержання такого перемир'я. Одержавши від вас відповідь, що ви бажаєте собі такої зустрічі, я буду готовий назвати свого представника. Тоді теж я запропоную дату, коли він міг би зустріти вашого представника. Я пропоную, щоби така зустріч відбулася на одному данському шпитальному кораблі в пристані Вонсан". Пропозиція ген. Ріджвея, передана вперше в год. 6-тій минулої п'ятниці, була відтоді постійно повторювана через понад 100 японських та інших далеко-східних радіостанцій. Комуністична відповідь, скерована „до ген. Ріджвея, — головного команданта військ Об'єднаних Націй", дослівно звучить: „Вашу заяву з 30-го червня ц. р. відносно мирових переговорів одержано. Ми уповноважені поінформувати вас, що ми погоджуємося зустріти вашого представника для ведення розмов відносно припинення військової акції та встановлення миру. Ми пропонуємо, щоби місце зустрічі було в околиці Каесонґ на 38-мій паралелі. Якщо ви погодитесь, наші представники готові зустріти вашого представника між 10 і 15 липня 1951." Заяву підписали: „Кім Іль Сунґ, головний командант Корейської Народньої Армії" та „Пенґ Тег-гуаі, командант китайських добровольчих сил". Кім Іль Сунґ є рівночасно північно-корейським премієром. В цій хвилині ще не було офіціяльної аліянтської реакції на комуністичні пропозиції, але вважається майже за певне, що вони будуть прийняті, бо немає суттєвих причин для їх відкинення, хоча вони різняться щодо місця зустрічі. Вибір комуністами міста Каесонґ замість запропонованого Ріджвеєм Вонсан вважається комуністичним намаганням „рятувати лице".

ВАШИНҐТОН І О. Н. ЗАДОВОЛЕНІ ВІДПОВІДДЮ ЧЕРВОНИХ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Вашинґтон, 2. липня. — Відповідь про позитивну відповідь червоних на пропозиції ген. Ріджвея в справі зустрічі і обговорення можливостей завішення зброї на фронті в Кореї прийнято у Вашинґтоні з помітним вдовіллям. В основі, — події розвиваються ліпше, ніж тут очікувано. Вибір червоними іншого місця і часу зустрічі не вважається в американській столиці за есенціональне, натомість з вдовіллям підкреслюється факт, що комуністичні команданти не видвигнули жадних політичних передумов такої зустрічі і розмов. Другим важливим фактом в комуністичній відповіді вважається підпис комуно-китайського команданта, що означає теж участь китайського представника в переговорах. Рівночасно повідомляється, що ген. Ріджвей дістав доручення обмежити військові дії на фронті до мінімум до часу переговорів. — Продовжуватиметься тільки найнеобхідніша патрульна акція та повітряна розвідка, щоб не дати себе заскочити будь-якою військовою несподіванкою, але до часу переговорів американці не бажали б вже пожертвувати ані одним вояком. З Об'єднаних Націй повідомлено, що комуністичну відповідь в справі зустрічі і розмов відносно перемир'я вважається — „заохочуючою". Як у Вашинґтоні, так і в Об'єднаних Націях помітно збільшився оптимізм відносно можливостей закінчення корейської війни. Про подібний оптимізм і надійність повідомляється теж з Лондону і Парижу та інших аліянтських столиць.

НА ФРОНТІ В КОРЕЇ БЕЗ ЗМІН

Токіо, 2. липня. — Сконкретизована вже можливість перемир'я не має ще жадного впливу на події на фронті в Кореї, де на всіх секторах продовжуються спорадичні бої між патрульними відділами. Теж аліянтська авіяція продовжувала своє звичайне бомбардування воєнних об'єктів у ворожому запіллі, а у фронтовій головній квартирі заявили, що вони продовжуватимуть нормальні воєнні дії, аж доки не одержать офіціяльного наказу, щоб їх припинити. Не було теж жадних ознак будь-якої зміни комуністичного становища. В аліянтських колах вважається, що маси ворожих військ нічого не знають про останні дипломатичні заходи в справі перемир'я. Ініціятива на фронті теж вчора була в аліянтських руках, хоча в поодиноких випадках червоні намагалися вихопити її, переходячи до місцевих протинаступів. Ворожий спротив на поодиноких ділянках фронту помітно збільшується. В боях з обох боків брала участь артилерія. Аліянтські літаки бомбардували ворожі аеродроми та комунікаційні получення, як теж коцентрацію ворожих військ, що все ще доповнюються новими резервами з Манджурії. З аліянтського боку з найбільшою увагою спостерігається поведінку ворога на фронті і в запіллі.

АМЕРИКАНЕЦЬ ПЕРЕД КОМУНО-ЧЕСЬКИМ СУДОМ ЗА ШПИГУНСТВО

Франкфурт, 2 липня. — Комуно-чеський суд в Празі починає сьогодні судову розправу проти шефа місцевого бюра Асошієйтед Прес, В. Н. Оатіса, та трьох його чеських співробітників, обвинувачених в шпигунстві та проти-державній роботі. Вчора, напередодні сьогоднішньої розправи, комуно-чеський уряд проголосив офіціяльну заяву, в якій обвинувачується Асошієйтед Прес в Празі, що воно було „центром американської шпіонажі" в Чехословаччині від часу встановлення там „народно-демократичного" режиму та що воно в своїй роботі не відкидало жадних засобів, включно з убивством. В заяві сказано, мовляв власноручні записки Оатіса дають незбитий доказ, що він займався збіркою важливих військових, політичних і господарських інформацій в Чехословаччині та що він в цій своїй роботі не тільки був в контакті з місцевим американським представництвом, але й користувався революційними чеськими групами. В американських колах називається ці обвинувачення „абсолютно безпідставними", але потрібними для брехливої комуністичної пропаґанди.

● **На секретаря фльоти** найменований Дан Е. Кімбел замість Франсіса П. Метюса, що найменований амбасадором до Ірляндії. Кімбел був головою фірми для продажу автомобілевих опон на Західному побережжі. Він має 50 років життя.

КОНКРЕТИЗУЄТЬСЯ СПРАВА ПРИДБАННЯ У. Н. ДОМУ В НЮ ЙОРКУ

Ню Йорк, 2 липня. — Справа придбання Українського Народного Дому в Ню Йорку прибрала конкретніші форми на вічу, що відбулося минулої суботи в Бетговен Гол та було скликане тичасовим Комітетом з інж. Лепкалюком на чолі, який і проводив вічем. Зі звітів інж. Лепкалюка, д-ра Гуглевича та інших виходило, що Комітет поробив всі можливі підготовчі заходи, провіривши можливості купна і правного оформлення Української Централі, що була б осередком українського громадського і культурного життя в метрополії. Під час дебат вказувано на можливі труднощі, але рівночасно доказувано, що їх можна перемогти, якщо справа матиме відповідну піддержку українського загалу. На вічу, що затягнулося пізно в ніч, було приявних около 130 осіб. Подробицям віча, як і самій преважливій справі придбання Народного Дому в Ню Йорку буде віддана окрема увага в дальших числах цього щоденника.

● **Американські археологи** під час розкопок в Африці найшли обтесане каміння, кінці стріл та деякі інші передісторичні предмети — цілком подібні до знайдених в Америці, з чого роблять висновок, що перед приблизно 10,000 роками справді могла існувати Атлянтида та, що Африка і Америка творили один континент.

ЗДАВЛЕНО ПОВСТАННЯ В СІЯМІ

Банґкок, Сіям, 2. липня. — Сіямські війська і зокрема авіяція здавили вчора протиурядове повстання, зорганізоване і започатковане фльотою і морською піхотою. Бунт почався арештом премієра під час військової паради, при чому обійшлося без проливу крови. Негайно після того сіямське головне командування, зокрема авіяція, поставили повстанцям ультимат здачі і приступили до акції, як ультимату не виконано. Під час сильного бомбардування захоплених повстанцями об'єктів були великі жертви і втрати. Опісля приступила до акції теж армія, скеровуючи проти повстанців свої гармати і кулемети. Після одного дня боїв, повстанці звільнили схопленого премієра та почали самі здаватися. Повстання почалося під закидом корупції теперішнього уряду. — Сьогодні столиця вже вертається до нормального життя.

В СВІТІ

● **Південно-корейський президент** Синґман Рі, довідавшись про комуністичну згоду на переговори в справі перемир'я, пішов спати, не сказавши ані слова.

● **77,500 державних урядників** в Чехословаччині будуть перенесені на роботу у фабриках „для збільшення продукції".

● **Посадник Лондону** заповів свої офіціяльні відвідини в Ню Йорку 18-го вересня ц. р. Він буде гостем мейора Імпелітері.

● **Біля Загребу в Югославії** трапилася літунська катастрофа, в якій згинуло 15 осіб.

● **Італія передала Греції** титулом воєнного відшкодування великий крейсер „Евґеніо ді Савойя", що тепер буде найбільшим в грецькій фльоті.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75
В Джерзі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	$ 6.50	Six months	$ 6.50
На три місяці	$ 3.50	Three months	$ 3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТРІЮМФ АМЕРИКАНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ

„Індепенденс Дей", найбільше державне свято в Америці, популярно називають „Форт оф Джулай" в па'мять 4 липня 1776 року, коли в місті Филаделфії представники американських Колоній врочисто проголосили і заявили, що вони „на підставі права повинні бути вільними і незалежними державами" і самі об'являти війну, чи заключати мир, підписувати союзи, чи встановляти торгівлю. Це славна американська Декляpація Незалежности, кінцеві слова якої звучать так: „І для піддержки цеї Деклярації, з твердою вірою в захист Божого Провидіння, ми взаємно прирікаємо один одному наше життя, наше майно і нашу честь".

Історія довголітньої визвольної війни дає багато доказів на те, як ті, що складали цю Деклярацію й її підписали, не зважаючи на великі соціяльно - політичні різниці й глибоко вкорінений територіяльний партикуляризм свого слова чесно й вірно додержали і від самостійницької ідеї ніколи не відступили. Не була це легка справа, як зважити, що на полі бою доводилось довго зазнавати самих невдач. До того ворог був „рідним", походив з „рідної землі" і говорив тою самою мовою. Це ж від такого „старшого брата" відривались американські кольоністи. Також „абсолютний деспотизм", про який згадує Декляpація Незалежности, не був насправді ніякою деспотією, як міряти його відносинами, які тоді існували в світі. І не „кривда" та „тиранія" важили, хоч головно про них говорила пропаґанда, але вільний дух, яким були перейняті батьки американської революції та який голосив, що всі люди сотворені рівними та що людина і її гідність та воля це святість, щось таке, що Богом дане і чого від неї не можна відібрати.

Як Венямин Френклин вийшов із залі нарад після підписання Деклярації Незалежности, зібраний перед будинком нарід спитав його: „Що нам дасте?". Френклин відповів: „Маєте республіку, Злучені Держави Америки, якщо їх втримаєте". Розумні й правдиві слова. Але ледви чи був би американський нарід ту республіку „втримав", коли б не був мав поприч знаменитих ідеологів (як Тома Джеферсон) ще й практичних політиків і таких добрих дипломатів, як Венямин Френклин. Без сприяючої американській визвольній боротьбі міжнародної кон'юнктури й допомоги з боку Франції, як грошевої, збройної, так і дипломатичної, таки було б важко виграти війну. Велике значення мало й те, що в самій Англії не було великого запалу до цеї війни. Навпаки, було там чимало таких, що симпатизували явно американським колоністам та їхнім змаганням. Значило багато й те, що американські революційні та свободолюбні ідеї з'єднували собі щирих і завзятих прихильників теж і в інших країнах Европи. Військовий знавець із старого німецького роду, Ф. Б. Стюбен, прибувши до Америки, взірцево організував армію. Тадей Косцюшко, поляк з українського роду Костюшків, визнаний за „одного з найпопулярніших офіцерів", будував знамениті фортеці; знов Ляфаст, не зважаючи на американські поразки, перестороги Френклина та заборону самого короля, просто втік до Америки, був знаменитим тактиком і надзвичайно відважним вояком, а хоч походив з старовинного аристократичного й багатого роду, був, як і Джеферсон, завзятим демократом і ворогом усіх шляхетських титулів до королівського включно. Згадуємо за тих чужинців ще й тому, що вони своєю вірністю американській боротьбі за волю вчинили також надзвичайно велику прислугу своїм батьківщинам. З цього морального капіталу багато користає й нині, наприклад, Франція.

Отже багато, дуже багато речей склалися на те, щоб вкінці затріюмфувала американська ідея національної та людської свободи.

Політична необхідність

Канадійський „Гомін України" з 23-го червня повідомив, що „з приводу того, що українське громадянство Торонта і цілої Канади торжественно відмічує 25-ті роковини трагічної смерти Головного Отамана військ УНР і Голови Української Держави, Канадійський Жидівський Конґрес, в особі свого президента п. Дж. Ірвінґа Ельбавма, склав заяву, в якій від імені жидівської громада в Канаді накидується на сл. п. Симона Петлюру, мовляв Симон Петлюра очолював протижидівську акцію і жидівські погроми в Україні". З поінформованих джерел довідуємося, що подібні виступи пляновано, чи, можливо, плянується теж в цій країні.

Немає потреби доказувати, що того роду виступи жидів є не тільки безпідставні, але й безвідповідальні та до краю шкідливі, однаково, як для жидів так і українців та для більше ніж наявної сьогодні потреби українсько - жидівської співпраці. Що інше, крім шкоди для себе самих і для українців та для спільного демократичного фронту в боротьбі проти большевицької загрози можуть досягнути сьогодні жиди того роду безпідставними протиукраїнськими виступами? Невже ж їм залежить на тому, щоб штучно створювати серед українців протижидівські настрої?

В інтересі добра не тільки української, але й загальної справи демократичного світу в теперішньому змагу проти большевицької загрози, в інтересі правди і справедливости, які єдино можуть в тому змагу перемогти, ми мусимо поробити всі можливі тільки заходи, щоби раз на завжди вияснити ці справи та усунути причини українсько-жидівських непорозумінь, що їх так спритно підсичує наш спільний ворог — большевицька Москва. Українці можуть мати оправданий жаль до жидів, що вони повторюють ще сьогодні свої безпідставні обвинувачення проти людини, яка стала символом української волі та боротьби за неї. Але ми повинні усвідомити собі, що вину за це поносять не тільки самі жиди, але теж і українці. Бо що зробили вони досі аби поінформувати жидів і світ, що ці закиди проти голови Української Народної Республіки і тим самим проти всіх українців є безпідставні? Вправді, українці самі зібрали аж надто багато і аж надто переконливі матеріяльні докази, що сл. п. Головний Отаман та свідомий український загал не тільки не мав нічого спільного з жидівськими погромами в Україні, але навпаки, цілком свідомо і з найбільшою рішучістю їм противився. Проте, ці докази зібрано тільки для українців. Щонайменше нам невідомо, щоби досі появилася в англійській чи іншій світовій мові бодай одна солідніша публікація, яка ці непорозуміння роз'яснювала б.

Тому, замість жалю чи гніву за протиукраїнські виступи жидів, муло б далеко правильніше, коли б українці поробили відповідні заходи для вияснення тої справи. Чи це була б „Біла Книга", чи інша збірка матеріялів і документів в англійській мові на цю тему, вона заощадила б багато злої крови українцям і жидам та створила б здорову передумову для наладнання жидівсько-українського співжиття і співпраці, для якої існують всі об'єктивні підстави і причини. І це вважаємо за одну з найбільш необхідних українських завдань в теперішньому міжнародному положенні.

Поляки про польську справу

Польська преса помістила промову президента Залєвського, виголошену на закриття — „Ради Народової".

Можливість розчарувань.

„В цих умовинах — говорив през. Залєвський, — наша справа, як і інших країв, втиснених проти своєї волі в орбіту російських впливів, стає поправді функцією великої політичної гри сил, що змагаються. Відси випливає деяка хиткість політики Заходу до країв за „залізною занавісою". Ті відлами публічної опінії Заходу, що мають надію на мирне наладнання взаємин з Росією, не хочуть анґажуватися в підпомогу аспірацій тих країв. До них передовсім з природи річи належать уряди західних великодержав. Доки існує надія, що Росія може припинити дальшу експансію, західні держави не можуть піти дальше, як це зробив американський державний секретар, який заявив, що ціллю американської політики є, між іншим,, привернення в рямках порозуміння в Ялті політичних вольностей народам, що живуть у совєтській смузі впливів."

„Все ж є відлами публічної думки Заходу, які в разі, як би спірні справи з Совєтським Союзом не вирішилися полюбовним наладнанням, вже сьогодні йдуть на деякі підготовчо-пропаґандивні потягнення у відношенні до народів, які в сучасну хвилину живуть під ярмом комуністичної Росії. Не квестіонуючи ні трохи доброї волі чинників, що ведуть ту пропаґанду і вважаючи саму змогу її ведення за крок вперед у нашому становищі, — мусимо глядіти, щоб поляки як на еміґрації, так і передовсім у краю не вважали її за офіційні вислови і тямили, що вона не в'яже у нічому урядів держав, з яких походить. Всяка акція, сперта на цього роду пропаґанді, скриває в собі можливість великих розчарувань у майбутньому і могла б спричинити пусті і нічим непокриті втрати."

„Крім того є ще інша небезпека. До голосів тих, яких намагань не маємо причини класти в сумнів, можуть приєднатися голоси чужих провокаторів, яким буде залежати на тому, аби найти причину до репресій і до депортацій. Отже це незвичайно важне, щоб нарід в Краю знав, що Уряд Польської Республіки на вигнанні сторожить пильно над ситуацією і що за перший свій обов'язок уважає інформування Краю так, щоби оберегти його від кроків, що могли б наразити його на нові непотрібні жертви. Конечність сповнення цього обов'язку — це одна з найважніших цілей діяльности легальних властей на скитальщині."

Нема згоди.

А знову Зигмунт Новаковський (у статті „Найтрудніше питання", допис з Лондону до „Дзєнніка Польського" у Дітройті, ч. 137, з 9-го ц. м.) пише:

„А чи могли б Ви нам сказати, коли наші, там у Лондоні, припинять сварню? Це одно. А друге, ми хотіли б знати, про що їм йдеться?"

„Відповідаю: „Не знаю".

„Справді не знаю. В цій хвилині не заноситься на згоду. — Обі сторони відділені від себе глибокою пропастю. Обі сторони кажуть, що ніщо нас не врятує, ніщо не спасе, тільки народна згода. Чим голосніше звучить це гасло, тим гірші є вигляди на його здійснення. — Згоди нема. Є спір. Є сварня. За що сваряться, за що спорять? Чи кожна з воюючих сторін бажає чогось нового? — Ні. Справді мають однакові цілі. І одні, і другі прагнуть Польщі вільної, незалежної і цілої."

„Отже повинні погодитися і піти спільно, одною дорогою, — каже хтось з-поміж слухачів. Чому триває цей спір?"

„Мушу звернути досить далеко у минуле, мушу вернутися до деяких фактів, мушу говорити про особи. Роблю це обережно, бо не хочу вводити в душі слухачів безнадійности і горечі. Рішальна, подавляюча більшість того, що називаємо „тереном", отже гостелі і табори, і лічниці, і інші польські осередки, розсіяні по всій Англії, стоять по боці уряду, підпомагають „Скарб Народовий", видять в президенті Залєвськім символ держави. Як родом переважно зі східних теренів Польщі, гордять Миколайчиком, слушно добачуючи в ньому зрадника, який підписав новий розбір Польщі. Миколайчик не входить у гру. Він далеко поза марґінесом самостійницького табору. Інша зовсім справа з опозицією."

„А чи на ґрунті Америки обі сторони, отже і уряд і опозиція виступають спільно?"

„Відповідь мусить бути негативна..."

„Чи справа польська цікавить покищо американські чинники? Хто є нашим представником?"

Польща — об'єкт торгу.

„Не можу брехати. Польська справа цікавить покищо американські чинники тільки настільки, що Польща, якщо ще не є, так завтра, позавтра може стати предметом торгу. — Можемо бути продані знову. Або німцям, або совєтам. У гру входять західні набутки, отже Щецін і Вроцлав, якщо справа про німців, і східні землі, якщо йдеться про росіян. Тверда оцінка ситуації каже, що польська справа стоїть зле, дуже зле, або навіть не стоїть, тільки лежить. Можна, на жаль, без великого ризика сказати, що так само на випадок конфлікту з Росією, як і в разі угоди, — загрожений є не тільки наш стан посідання на сході і на Заході, але навіть і наша незалежність, про яку, як досі — глухо у Вашинґтоні. Промовці підчас свята 3-го травня наговорились до - сита, але рішальні чинники в Злучених Державах мовчать про Польщу".

Американські поляки.

„А чи американська польонія є згідна і одностайна? Інакше як ми?"

„Знову клопітливе питання. Польонія є згідна, якщо ідеться про засаду. Польонія також нічого іншого не хоче, як тільки Польщі вільної, самостійної і цілої. Ті осередки з отвертими раменами, сьогодні переважно соромляться свого кроку. Миколайчик і його люди на ґрунті Америки мають відкриту дорогу не до серця польонії, але до якихось десятирядних розвідчих бюр. Там на них глядять мило, бо вони репрезентують мінімальну програму, не вимагаючи для Польщі нічого, жертвуючи зате — на папері — якісь сили спротиву, що ними вони ніби розпоряджають в краю."

Вашинґтонський уряд і поляки.

„Але чи поза Миколайчиком і його людьми хтось має доступ до американських чинників? Чи поляки з самостійницького табору, хоч цей табор є розбитий, мають якісь поважні зв'язки? Чи принайменше інформують Америку?"

„Щира відповідь мусить висловитися у ствердженні факту, що надто багато поляків пробує добитися до американських чинників. На жаль, представники легального напряму мають утруднений доступ. Це ясно. Злучені Держави наперекір гарним промовам, що впали в Палаті Репрезентантів 3-го травня, піддержують дипломатичні і консулярні взаємини з варшавським „урядом". Офіційний представник легального уряду є безсумніву в гіршій ситуації, як репрезентант опозиції".

„Чому? Чи опозиція не виступає з вимогою відтворення Польщі вільної, незалежної і цілої?"

„Виступає, і під цим оглядом нема різниці між урядом і опозицією. Але вигідніше говорити, навідь підрядним американським чинникам з опозицією, чим з офіційним представництвом легального уряду. У сьогоднішній ситуації ті чинники воліли би рішуче, аби щезла навіть тінь, навіть залишки символу польської держави, що його висловлює польський уряд. Сьогоднішній польський уряд — це безпосередній і леґальний наслідник уряду, якому Злучені Держави виповіли визнання по Ялті."

„А чи крім представників уряду й опозиції інші поляки пробують нав'язати якісь політичні взаємини у Вашинґтоні? Я не говорю про Миколайчика, бо ця справа є вже занадто ясна... Думаю про поляків. Про польських громадян, бо-ж щось інше, як поляк — американський громадянин шукає доріг оборони нашої справи, а щось інше, як робить це новоприбулий".

„Відповідаю те, що думаю. Надто багато поляків на власну руку, не репрезентуючи ні уряду, ні опозиції, намагається добитися до цих чи інших бюр у Вашинґтоні. Росте в той спосіб хаос. Хто ж може передбачити, коли, в якій хвилині західні великодержави, головно Злучені Держави, проведуть в своїй політиці зворот на 180°, виповідять взаємини і гостину всяким Вінсвічам і стануть перед питанням, чи таки не треба би найти поляків, — справжніх поляків, що репрезентують польську державну рацію. Вашинґтон мусить зна-

(Закінчення на стор. 3)

В'язні як суспільна кляса

Інтернаціональна Комісія проти Концтаборних Режимів після детальних студій, переведених окремими дослідниками й організаціями, встановила число в'язнів концтаборів СССР щонайменше на 10,000,000. Більшість таборів, кількість яких визначають цифрою 165, підлягають МВД і провадяться як комерційні підприємства. Спеціяльні залізничі і пароплавні державні лінії щомісячно транспортують тисячі в'язнів, які живуть в таких жахливих умовинах, яких ще світ не бачив. Певні райони Совєтського Союзу, як от Колима, призначені виключно для тих таборів і тисячі квадратових миль примусово заселені індивідуально „вільними в'язнями". Масові арешти, що провадяться останніх місяців у Совєтському Союзі, свідчать найкраще про політичний неспокій в багатьох частинах СССР.

Ці факти розповів один із керівних членів згаданої Комісії, Давид Руссе, на своєрідному громадському суді в Брюселі, який влаштувала група колишніх в'язнів німецьких концтаборів за участю понад 25 колишніх в'язнів совєтських концтаборів. В своїй обвинувальній доповіді в Брюселі Руссе подав етапи розвитку концтаборів СССР, які стали тепер загально відомі завдяки підсовєтським еміґрантам — колишнім політв'язням.

Колишні совєтські політв'язні на брюсельському громадському процесі подали не тільки факти, а й тісний зв'язок концтаборів з цілою економічною і терористичною системою СССР. В СССР існує офіційно нова соціяльна кляса в'язнів і інших репресованих. Ця кляса совєтського суспільства має тривалий постійний характер з таких причин:

1. Число в'язнів систематично і безперервно поповнюється.

2. Звільнені в'язні не можуть повернутися цілком до свого стану перед арештом і формально та фактично несуть на собі тягар приналежности до „вязничної кляси, змушені жити в менш освоєних культурою" місцевостях, працюючи на важчих і нижче оплачуваних роботах.

3. Кляса в'язнів і репресованих дітей і підлітків віком від 12 років і більше. Спершу цей доріст вербувався здебільша з незчисленної маси безпритульних. Але з середини тридцятих років до кляси в'язнів масово пішли інші підлітки, а також народжені в таборах чи приналежні до родин репресованих.

До того всього треба додати, що економічна система СССР не може обійтися без цієї формeнної кляси рабів, інакше бо провалилася б її підвалина та всі п'ятирічки — насамперед в галузі великих новобудівель та так званого освоєння незаселених просторів, що становлять собою природні бази сировини для промисловости. Для прикладу подамо схему будівництва Норильбуд - Норильлаг.

В незаселену безмежну тундру протягом трьох років привозять 30,000 рабів. Живучи в наметах, при поганих харчах і одежі, будують дорогу і порт, місто для майбутніх вільно найманих, працюють у шахтах вугілля, ніклю і платини. А за вісім років НКВД містить у французькому комуністичному журналі репортаж про місто, в якому живуть тільки вільні совєтські щасливі люди. Цей самий репортаж передрукував зараз швайцарський некомуністичний журнал „Ді люппе". Ось так картину суспільно - економічного рабства совєтська пропаґанда перемінила в ідилію на експорт. Але це не перший і не останній раз!

Наприкінці не можна не відзначити, що в Брюсельському процесі українці брали участь лише як малоросійська народність, бо нашим партійним і громадським організаціям через внутрішні війни та загально і незагально — національні імпрези нема часу на такі „дрібниці".

Полтавський.

ЧОРНІ ДНІ ЄЖОВЩИНИ

(Споминн совєтського громадянина)

4)

Через півгодини у кабінет увели двоє свідків. Це — Коба і Вознянко — мої односельчани члени комуністичної партії. Вони при мені ствердили все, написане в обвинуваченні. Я мусів бути лише слухачем, не маючи права ставити їм від себе запитання. Так по черзі перепитав слідчий усіх свідків і всі підтвердили те, що їм прочитав слідчий. Лише один свідок глянув на мене, не витерпів і заплакав, сказавши:

— Я нічого не можу сказати.

— Ти боїшся його — звернувсь слідчий до свідка: — Не бійся, вертатися йому до дому не прийдеться. Таким контрреволюціонерам місце на Сибеpу або на Колимі.

Свідок мовчав. Мене відвели в камеру. Як поступив далі свідок мені невідомо.

На другий день мене знов відправили в тюрму, де я просидів до 5-го квітня 1939 року. 2-го квітня мені вручили акт обвинувачення, написаний на 16 сторінках. 5-го квітня мене викликали з речами. „Чорним вороном" везуть у невідоме. Машина спинилася, відкрилися двері і мені наказали вийти. Я вийшов. Мені зав'язали руки назад і в супроводі трьох конвоїрів повели у подвір'я будинку. Це був будинок полтавського обласного суду. У подвір'ї я побачив усіх свідків — і свою дружину, що стояла вся в сльозах і була така вимучена, що важко було її пізнати. Мене ведуть біля дружини, але вона мене не пізнає і дивиться не на мене, а в сторону „чорного ворона", ждучи, коли мене виведуть. Проходячи біля неї, я надлюдським зусиллям вирвав зв'язану руку і вхопив її руку.

— Не пізнала мене?

У цей час конвоїр ударив револьвером по руці і я випустив руку дружини. Вона впала непритомна, а мене повели в приміщення суду.

Мене завели в судову залю, де крім суддів, свідків, прокурора й оборонця, більш нікого не було, бо суд був закритий. Головуючий Суду Оріховський повідомив мене, що я не маю права задавати питань ні свідкам, ні судові. Зроблено перекличку свідкам і суд почався.

Головуючий Суду прочитав моє обвинувачення і зразу ж приступлено до переслухання свідків. Першого викликано свідка Кобу.

— Розкажіть судові, що вам відомо про контрреволюційну діяльність підсудного.

Свідок забув, що він зізнавав на слідстві, і стоїть нічого не кажучи. Суддя почав йому підказувати. Я почав протестувати, а оборонець тільки покивав головою.

— Суд припиняється — проголосив голова суду: — На оборонця Краснопольського прошу зложити протокола за неправильну поведінку на суді. Він впливає на свідків.

Так було і зроблено. Протокол підписали члени суду і прокурор. Оборонець відмовився підписувати. Після цього голова проголосив дальше продовження суду і звернувся до всіх свідків:

— Ви підтверджуєте своє попереднє зізнання, яке ви дали слідчому і на очній ставці з підсудним?

Свідки одноголосно сказали, що підтверджують.

Дали слово прокуророві. Він говорив хвилин з десять і на закінчення сказав, що контрреволюційну роботу підсудного уважає за доказану і керуючись ст. 54-ою, п. 2 і 11 п. 10, частина перша — вимагає вищої міри покарання, але приймаючи до уваги, що підсудний стає перед судом по 54-ій статті перший раз і що злочин не здійснився, — можна кару зменшити на 10 років далеких таборів Радянського Союзу.

Дали слово оборонцеві, який заявив коротко:

— Я нічого не можу сказати в оборону мого клієнта, бо суд вівся неправильно.

Голова суду звернувся до мене:

— Що ви просите у суда.

Я відповів, що, йдучи на суд, я вірив у справедливість суду, але тут віра моя розстріляна і просити я не маю чого. Нарада суду не тривала довго, бо й так усе вже було заздалегідь написано. Після короткої наради мені прочитано вирок: Позбавити волі в далеких таборах Радянського Союзу терміном на 8 років, а після відбуття кари — позбавити громадянських прав на п'ять років. На протязі 7-ми днів від дня вручення копії вироку засудженому дається право відклику до верховного суду Української ССР.

Мене знов відвезли в тюрму, не давали навіть дозволу на побачення з дружиною. У тюрмі я написав до верховного суду прохання про скасування вироку, описавши докладно, хто я, в яких обставинах арештований, як велося слідство і як відбувався суд. І дня 10 квітня здав це прохання до контори тюрми. 26 вересня мене викликали вечором без речей. Відвели мене в пусту камеру і вручили вирок верховного суду, де стояло рішення — постанову полтавського обласного суду скасувати і направити справу до пересудження в новому складі суду.

29 вересня мене знов викликали до слідчого НКВД. Це вже не був Курачик, а інший, прізвищем Конюшин. Переглянувши якісь папери на столі, він звернувся до мене:

— Я познайомився з вашою справою. Вона дуже серйозна. Ви підписали, що ви брали участь в організації для повалення радянської влади. Але виявляється, що така організація зовсім у вашому районі не існувала. Чому ж ви обманювали органи НКВД? Щоб цю справу закінчити, вам треба підписати „відмову" такого змісту — і прочитав мені папірець, в якому стояло:

„Дане мною зізнання 18 липня 1939 року органам НКВД на ґрунті навмисного психічного впливу („намеренного психического воздействія" — стояло в оригіналі) вважаю неправдивим і тому прошу пред'явлене мені обвинувачення за ст. 54, п. 1 і 11 закрити".

Микола Очерет

ДОБРОВІЛЬНА ПОМИЛКА

„Джордж Кеннен, який все ще студіює і поглиблює своє російське знання, хотів би прихилити на американський бік російський нарід та переконати його, що Америка є приятелем Росії, а американський нарід приятелем російського народу" („Свобода, ч. 106). Вже це речення зраджує Джорджа Кеннена і показує, що він змішує два поняття: російський народ і Росія. Це цілком правильно було б відносно Америки, бо Америка заселена виключно американцями різного походження. Інакше справа з Росією і російським народом. Російський народ є той народ, що заселяє свою етногріфічну територію з центром своїм в Москві. Росія — це витвір імператора Петра Першого, основоположника російського імперіялізму, який змінив назву московського князівства на Російську імперію і тим санкціонував перші свої загарбництва. Протягом трьох століть російський імперіялізм „покоріл под нозі 99 язиков" і весь цей конгломерат народів звавсь Росією. Отже Росія це тюрма народів, наглядачем в якій є російський народ. Ми щиро віримо, що американський народ є приятель російського народу і допоможе російському народу скинути з себе „почесне" звання наглядача, але раз так, то Америка мусить бути ворогом Росії — тюрми народів і дбати про завалення її і створення дійсної Російської Держави, заселеної лише російським народом. Ця перша недобровільна помилка трапилась тому, що Джордж Кеннен поплутав різні поняття, маючи перед собою за зразок Америку, що заселена виключно американськими громадянами різного національного походження. Далі Джордж Кеннен визнає українців за окремий від росіян народ, що повинен мати змогу розвивати свою мову і культуру і разом з тим твердить, що „Україна являється такою ж частиною Росії, як Пенсилвенія частиною Злучених Держав Америки".

Ця друга помилка елементарно примітивна і трапилась вона тому, що Джордж Кеннен „все ще студіює і поглиблює своє російське знання". Хіба Пенсилвенія „повинна мати змогу розвивати свою мову і культуру"? Тож коли стати на шлях такого порівняння, то треба визнати що Кавказ це все одно що Огайо, Польща все одно, що Індіяна, Болгарія — Мізурі, Фінляндія — Ориґон. Все це самостійні економічні одиниці і всіх їх, як і багато інших, підкорив собі російський імперіялізм і використовує, як свої кольонії.

Більш вдалим було б таке порівняння: „економічно Україна являється такою частиною Росії, як Індія частиною Британської Імперії". Це цілком відповідало б дійсному стану річей, бо Індію в свій час Британія підкорила собі, так, як Україну Росія. Та Британія є країною реальних політиків, які дбають за добробут свого народу і саме тому вона дала Індії повну незалежність, а тим самим навіки зв'язала долю Індії з долею Британської Імперії. Тож сьогодні як Індія так і Британія, як і кожен член Британської спільноти народів, певні, що кожен з членів цієї спільноти стане в захист повної незалежності іншого і не покине боротись за незалежність доки не буде досягнена мета.

Така солідарність Британської спільноти народів ґрунтується на рівноправності і дійсній дружбі всіх членів цієї спільноти.

Зовнім інша „дружба "в'яже два „братні" народи: російський і український. „Краєугольний" камінь цієї „дружби" поклав князь суздальський Андрій, який напав на Київ і так його знищив, що татаринові Батиєві і в сні таке не ввижалося, а вдячний російський народ прозвав саме за це його „Боголюбським".

Далі, як відомо, історія двох „братніх" народів пішла різними шляхами: російський учивсь „мудрости" управління народами у татар, а український схоронив частину своєї держави незалежною від татар і, зв'язаний з Европою, саме тим досягає нового розквіту при галицьких князях Данилові і Романові. Російському народові татарська наука пішла на користь і їх князь Всеволод Велике Гніздо так перейнявсь цією наукою, що зрікся своєї віри і прийняв віру татарську.

Знову „братські" народи зустрічаються при Петрові Першому, який, взявши у німців ідею „Росії", почав її переводити „татарськими" методами в життя. Він підносить зрадника Кочубея, а нашому Великому Гетьманові, що мріяв про волю для свого народу, бурґ і за це вдячний російсь- згноїв у тюрмі нашого гетьмана Павла Полуботка, а запорожцями будував свій Петербург і за це вдячний російський народ визнав його Великим. Далі через „прорубане" в Европу вікно до Росії пішли німці і так її опанували, що на російський престол посадили свою царицю Катерину II, яка узаконила вікове надбання росіян — рабство і на Україні, перетворивши наш народ на кріпаків. Саме ця міра створила прірву між правлячими клясами з додатком інтелігенції і російським народом. Російські „помєщікі" мали своїх кріпаків — „людішек" — за речі; вони їх „продавали або у карти програвали", вони їх могли знищити і не відповідали перед законом. „Помєщік" був Бог, „людішкі" — його речі, навіть не раби.

Ця прірва з ходом історії ширилась і коли стукнув 1917 рік російська інтелігенція, як і царські політики, зеленого поняття не мали про російський народ. Лише Ленін, що був в Европі, ясно бачив і оцінював саме російський народ. Він підняв бунт рабів кинувши гасло: „граб награблене!"

Ефект був колосальний: раб викинув геть свою інтелігенцію, а тим хто зоставсь — забив гвіздки в плечі замість погонів, чи прямо роздирав на шматки серед білого дня. А в той час українці відновили свою державу, створили своє військо і за три роки існування своєї держави, не дивлячись на боротьбу з напасниками, які лізли з усіх боків, мали більші досягнення в своєму розвиткові, ніж за триста років „дружнього" життя з „братським народом.

(Докінчення буде)

ПРЕЗИДЕНТ МУСИТЬ ЩЕ БАГАТО ВЧИТИСЯ.

Вашинґтон. — Президент Труман, у промові до сотні університетських студентів, які стали на практику для пізнання уряду, сказав, що він шістьдесят років старається пізнати функції уряду, одначе „ще й тепер треба йому багато вчитися". Президент висловив признання студентам за їхнє зацікавлення урядом і за їх намір збирати відомості, цінні для наступної ґенерації.

ВІД ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ АМЕРИКИ

Дня 26 травня 1951 відбулися місячні збори Головної Управи Об'єднання Українських Жіночих Організацій Америки, на яких представники нашої Організації, п. Стефанія Галичин, здала звіт з поїздки на Міжнародній Жіночий Конґрес, що відбувся в Атенах (Греція) в часі від 28. березня до 7. квітня 1951 року. Канґрес, який тривав повних десять днів, згуртував біля 300 учасниць, з яких було 226 делеток, а решта гості. Делеґатки заступали жіночі організації 22-ох країн 5-ох континентів. З деяких країн були делеґатки, що заступали багато жіночих орґанізацій. Для прикладу, зі самої Греції було заступлених 18 різних жіночих організацій, з Англії 12, з Італії 8, з Південної Африки 6 жіночих організацій і т. д.



Делеґація американських жінок на Міжнародному Конґресі в Атенах, Греція. Голова американської делеґації п-ні Т. Івенс стоїть по середині і держить список делеґаток. На право коло неї стоїть п-ні С. Галичин.

Конґресом провадила голова міжнародної організації жінок п. д-р Жанна Едер-Швайцер (Швайцарія). Її теж вибрано поновно головою на дальші три роки. При відкриттю Конґресу вітальну промову виголосила грецька королева Фридерика. Відчитано також привіт від англійської королеви Елисавети. По відкриттю Конґресу перших сім днів праця провадилася в 15 комісіях, а то: Преси, міжнародніх відносин, права, суспільної опіки, мистецтва, Літератури, Кіно й Радіо, Мешкання й хатньої економіки, фінансів. Головами комісій вибрано фахівців даних питань з різних країн. Крім делеґаток брали участь в Конґресі представниці від Об'єднаних Націй (п. Мері Тенісон-Вудс), та представниці братніх організацій Світової Федерації ОН-Союзів, Університетськи жжінок. Червоного Хреста. Останні три дні Конґресу були присвячені пленарним нарадам, на яких комісії складали свої звіти з праці й пропонували відповідні резолюції в кожному питанні.

Конференція проходила під гаслом найтіснішого зближення різних народів. Не було жадного розподілу по національностям, окремих столиків, національних прапорів, взагалі того всього аксесуару, що був так характерний для жіночих з'їздів 20-их і 30-их років. Навпаки, вся атмосфера Конґресу була сповнена бажанням як мога наблизити ріжні народи і зм'ягшити в них спомини про ворожнечу, викликану останньою війною, що цілком відповідає засадам Ради Жінок добитися міжнародної співпраці миру й свободи для народів взагалі, і для жінок в рямцях кожного народу. Делеґатками були переважно професіоналістки, які володіли кількома чужими мовами. Треба признати, що всі без винятку делеґатки брали дуже пильну участь в нарадах і не пропускали ніодного засідання.

Від ОУЖ Америки й Самостійного Золотого Хреста на Конґрес була вислана п. Стефанія Галичин. Вона заступала на Конґресі ці організації в рямцях американської делеґації і передала свої реферати до відповідних комісій, де їх прочитано і обговорено. Були прочитані такі реферати: „Українське жіноцтво, як аванґард проти аґресії", „Примусовий набір дітей до фізичної праці в Радянській Україні", а також короткий конспект історії України і її політичних відносин. Також було подано до преси реліси в зв'язку зі згаданими рефератами.

Користаючи з запрошення виступити в грецькому радіо, п. Галичин переповіла життя, терпіння й теперішнє положення українського народу, а відтак передала привіт грецькому народові, при чому вивчила текст в грецькій мові, що грекам дуже заімпонувало і викликало гарний відгук серед слухачів (низка телеграм до проводу Конґресу).

Крім того п. Галичин передала привіт від українського жіноцтва на еміграції до українського народу через „Голос Америки".

Деякі учасниці конвенції були запрошені на підвечірок до короля. Приняття в королівській палаті було дуже врочисте. Король, королева й їх родина знайомилися у вільній розмові з кожньою присутньою. Розмовляючи з п. Галичин і довідавшись, що вона українка, король запитав чи визвольний рух, який український нарід веде на рідних землях проти большевиків, є дійсно такий сильний, як про це пишеться в грецькій пресі. Наша представниця багато їм про ці речі пояснила і під кінець розмова королева сказала: „Український нарід повинен мати віру й витревалість, а перемога прийде".

На конвенції було ухвалено 40 резолюцій. Перед закінченням конвенції, пир вільних внесках і запитах, п. Стефанія Галичин передала на письмі через американську делеґацію внесок, щоби Конґрес ухвалив приняти в члени міжнародної жіночої організації еміґрантські жіночі організації народів з-поза залізної заслони. Цей внесок був взятий під дискусію й ухвалений, і нововибраній управі МРЖ доручено приготовити спеціяльний реґулямін для співпраці з такими національними групами, що живуть по різних краях.

Грецькі жінки намагалися використати нагоду з'їзду та познайомити чужинок з життям і культурою Греції. Кожного вечора відбувалися якісь концерти, покази народної грецької ноші, кіно, насвітлювання кольорових світлин з останньої війни і т. п. Крім того амбасади більших країн влаштовували прийняття для учасниць Конґресу, що теж сприяло зближенню і взаємному розумінню.

Після закінчення конвенції її учасниці поділилися на різні групи, щоб ознайомитись з історичними місцями Греції, її найкращими околицями та славними музеями. Знову ж інша група вибралася до Єрусалиму і наша делеґатка приєдналась до цієї групи.

Після подорожі на схід п. Галичин повернулася до Европи, до вічного міста Риму, де була на конвенції католицьких італійських жінок. В часі побуту в Римі, п. Галичин скористала зі знайомства з п. Ольгою Коновалець (вдові по полк. Е. Коновальцеві), яка допомогла їй в перекладі реферату на італійську мову. На цій конвенції п. С. Галичин передала реферат пронищення української церкви, як католицької так і православної, за час 35 літньої большевицької окупації на Україні. Ця католицька організація присвячує дуже багато уваги вихованню дітей, а також видає три часописи, для студенток і міщанок, для селянок і для шкільної молоді.

Будучи в Римі, п. Галичин зложила візиту Апостольському Візитаторові українців католиків в Західній Европі, епископові І. Бучкові, оглянула Духовний Семинар св. Йосафата, дім Сестер Служебниць. Старанням о. Когута, що постійно промовляє з Ватиканського радіо на українській мові до українського народу за залізною заслоною була влаштована окрема авдієнція в Святішого Отця Пія ХІІ. В розмові в часі авдієнції Святіший Отець сказав, що він знає про боротьбу українського народу за незалежність та за Христову Віру. Святіший Отець передав благословення для українського народу, про що теж було повідомлено в „Оссерваторе Романо" з 24 квітня.

З Риму п. Галичин поїхала через Швайцарію до Німеччини. В Мюнхені відвідала всі довколишні табори Мюнхену. Також відвідала Студентську Громаду, Український Вільний Университет, обговорювала справи дальшого переселення та питання продовжування студій для нашої молоді. Перевела також конференцію з проводом СУМ та бачилася з кількома представницями Организації Об'єднання Українських Жінок на Еміґрації, які сказали, що переселення таборів та перехід частини нашої еміґрації на німецьку господарку перервали до певної міри цю оживлену працю „ОУЖ", яка колись велася. Тепер нова управа ОУЖ старається оживити працю при нових обставинах.

В поворотній дорозі п. Галичин спинилася в Парижі, де відвідала редакції українських часописів, будинок ЗУАДК, будинок для науковців під Парижом. В розмовах в Німеччині й у Франції багато запитів було про становище нашої еміґрації в Америці, її духові настрої, про працю жіноцтва. Усі підносили високо роботу ведену ОУЖ в Німеччині на полі самопомочі, культурно-освітньому та допомоговому, підкреслюючи, що ОУЖ залишило по собі добрий спомин, як ідейна організація, що сильно підтримувала на дусі жіноцтво в тяжкі роки скитання по чужих краях. Також висловлювали побажання, щоби і в Америці наше жіноцтво вело працю на цьому рівні і в духовому об'єднанні несли таку саму корисну працю та дали моральну поміч рідному краєві.

Вкінці п. Галичин зазначила, що будучи в різних країнах, а головно на згаданій жіночій конвенції, вона мала нагоду переконатися, як важливою справою є нав'язання контакту з організаціями та їх представницями в різних країнах для ширення правди про Україну та український нарід. Бо мало коли може трапитися така нагода, що впродовж короткого часу можна було б бачитись та інформувати таке велике число визначних провідниць жіночого руху з різних країн світу, як це саме буває на міжнародніх з'їздах.

За Головну Управу ОУЖ:
Галина Гермак і Анна Задорожна, секретарки.

ПОЛЯКИ ПРО ПОЛЬСЬКУ СПРАВУ

(Закінчення зі сторони 2)

ти знаменито, що папери Миколайчика впали дуже низько, що у краю його популярність покінчилася давно і безповоротно. Польща, що тепер є — тільки предметом торгу з Німеччиною або з Совєтською Росією, може відзискати багато прикмет підмету. Може навіть стати потрібною, наприклад, якщо йдеться про те, чого від нас Захід буде вимагати — а що ми повинні обминути. Маю на думці якийсь спротив в Краю, якесь — борони Боже, — нове повстання."

За розумний компроміс.

„Прошу Вас, мусимо змагати з усіх сил до того, щоб нагла зміна, яка може є недалеко, не застала нас у стані розбиття, розпорошення і незгоди. Нашою річчю є змагати до якогось розумного компромісу, який, — не упокорюючи ні урядових чинників, ні опозиції — довів би до об'єднання самостійницького табору в ім'я спільних нам тих самих засад, що узмістовлюються у відбудові вільної, незалежної і цілої Польщі. Мусимо змагати до того і молитися за те. Останній дзвінок."

„Але як дійти до цього компромісу?"

„Не знаю".

Поляки і американська Чужинна Леґія.

У бюлетені Польського Об'єднання в Німеччині з 19-го мин. м., видаваного під наголовком „Наша Еміґрація" — появився комунікат про набір наємних вояків до Американської Чужинної Леґії.

Вперед подані адреси американських ґарнізонів, куди бажаючі зголоситися мають прибути, а дальше в цьому комунікаті сказано:

„Голоситись можуть самотні мужчини від 17 до 35 року життя... Кандидат підпише — контракт на 5 років з правом осягнення американського горожанства. На вишкіл в американських відділах буде він висланий до ЗДА, де крім кватирування і доброго харчу буде діставати 80 дол. місячно."

„Наша Еміґрація" — додає до цього комунікату:

„Подаючи це до відома з журналістичного обов'язку, повторяємо, що Польський Уряд в Лондоні остерігає перед вступом польських горожан на службу в чужій армії без дозволу властей. Всі самостійницькі польські партії на вигнанні — рішучо висловлюються проти військової служби в чужих формаціях.

Дітройтський „Дзєннік Польський" пише до цієї справи:

„Сором заливає нам чола, — що ми діждалися цього комунікату і набору, який кпить з традицій американського народу... Надія поляків полягає на тому, що Злучені Держави, щоб направити свою помилку з Ялти та дати вислів своїм намірам й ідеалам, причиняться до створення польської армії, яка під власними прапорами і рам'я в рам'я з американським вояком і всією демократії візьме участь у визволенні світу і свого краю від совєтської тиранії."

„Обов'язком Польонії є пригадати, що польської справи не дасться полагодити при помочі 20 долярів тижнево і доброго харчу, що за них молоді поляки мають проливати кров без ніякого зобов'язання з боку американського уряду, що ця кров причиниться до самостійности Польщі."

Підчас наради „Ради Народової" 18-го м. м., відчитано ухвалений внесок Військової Комісії, в якому, між іншим, — сказано:

„Рада Народова, по вислуханні заяви премієра у справі відбудови польських збройних сил, стверджує:

1. Найвищою метою, що стоїть перед польським самостійницьким табором, є відзискання самостійности держави. Для здійснення цієї мети повинна служити не тільки програмова політична акція, але й власний збройний змаг, піднятий відбудованими у відповідній хвилині польськими збройними силами на Заході.

2. Ідея чинної боротьби вже сьогодні вимагає: а) психічної підготовки цілого польського самостійницького табору і зосередження його у справі відбудови польського війська навколо верховних властей Р. П; б) Започаткування таких організаційних праць на терені польської суспільности на чужині, які забезпечували б державну диспозицію людськими елементами до польських збройних сил.

3. Справа відбудови війська і розпорядження ним є одною з тих надрядних справ, в яких безспірне рішення належить з конституційного права до верховних державних властей і тому не може бути предметом партійно-політичних спорів.

4. Противимося всякій акції набору чи примусового затягання польських громадян до чужих військ.

5. Декляруючи свою волю злуки польських сил з силами західніх великодержав на випадок збройного зудару з Росією, вимагаємо від союзників таких умов, в яких конституційні власті Р. П. могли б згідно з прислугуючим їм правом формувати польські збройні сили і розпоряджатися ними."

Подав Е. Я.

Уконституувалася Управа М. С. У.

Ню Йорк, 2 липня. — Вчора тут відбулися перші наради вибраної на першому з'зді в днях 26-27 травня Головної Управи відновленого в ЗДА Матірнього Союзу Українок, на яких зроблено підсумки останнього з'їзду, розділено функції в Управі та намічено плян праці на майбутнє. Управа уконституувалася: Мілена Рудницька — голова; Анна Курилло, Олександра Животко та Ірина Шох — містоголови; Валентина Кузьмак — секретарка; Софія Олесницька — фінансова референтка; Стефанія Мороз — касієрка; Клявдія Олесницька — орг. референтка; Ярослава Кіналь — виховна референтка; проф. Євгенія Храплива — культ. освітня референтка; Ірина Домбчевська і Марія Туркало — комісія по збиранню матеріялів мартирології української жінки. МСУ продовжуватиме видавання свого „Інформаційного Листка". В конференції взяло участь 18 осіб.

ПРИЙМІТЬ ОДНУ РОДИНУ

Ліста ч. 4.

В найближчих днях приїдуть до ЗДА на анонімні ашуранси ЗУАДК слітуючі родини:

66. Юрчак Павлина, Стефан, Михайло. 67. Ботюк Антін, Іван, Катерина. 69. Гнес Олекса, Анна, Михайлина, Ярослав, Теодор, Роман. 70. Ковальчук Василь, Анна, Микола, Марія, Катерина, Василь, Петро. 71. Панас Антоній. 72. Ватаманюк Василь. 73. Кінь Теодор, Віра. 74. Тищенко Микола, Анна. 75. Косцяк Микола. 76. Бутенко Андрій. 77. Охрин Петро. 78. Камінський Петро, Франка, Осипа. 79. Мельник Михайло, Анна, Іван, Славка, Текля-Марія. 80. Боднар Михайло. 81. Катаран Василь. 82. Городиский Ярослав, Антоніна, Тамара. 83. Бойко Петро. 84. Ткачук Василь. 85. Байдук Микола. 86. Брасіна Михайло. 87. Риндзак Михайло. 88. Шконделяк Ілія. 89. Цегельнік Андрій, Марія, Ірина, Степан. 90. Янушевич Лев, Анастазія. 91. Лабовський Семен. 92. Селезонко Іван, Євгенія. 93. Гаврилців Михайло. 94. Пітчук Катерина, Ольга, Анна. 95. Пастернак Михайло, Оксана, Василь, Стефанія. 96. Ковальчин Гриць, Ольга, Володислав, Мирослава. 97. Кудла Петро, Гертруд, Християна, Марія, Василь. 98. Зімроз Карло, Марія, Ольга, Степан. 99. Галицький Михайло, Берта, Софія, Віра. 100. Білас Михайло. 101. Кузмич Іван, Оксана, Ярослав, Теодор. 102. Зуляк Петро, Фреся, Анна. 103. Черепін Марія, Ольга, Андрій. 104. Фалач Микола, Анна, Янка. 105. Шило Іван. 106. Назар Іван. 107. Радош Павло, Марія, Ганна, Ольга. 108. Пасічний Ігор, Надія, Зоя, Віра. 109. Бойко Вікторія, Леонід, Олег. 110. Пашковська Марія. 111. Гавкалюк Михайло, Марія, Андрій-Лев, Микола, Татіяна. 112. Гавриленко Марія, Петро, Петро. 113. Свідрук Юрко, Йоганна. 114. Берташ Павло. 115. Карашівський Іван. 116. Волянський Іван, Анна, Ірина, Ярослав. 117. Безкоровайний Петро, Катерина. 118. Сорока Іван, Марія, Михайло. 119. Юр Олекса. 120. Мацікании Юрко. 121. Єшов Володимир. 122. Чайковський Марія (вдова), Христина, Лариса, Віра, Марта. 123. Дубецький Михайло, Татіяна, Ярослав. 124. Кидало Андрій. 125. Гантик Катерина. 126. Качмарик Спірідон, Марія, Іван. 127. Ковалевський Пилип, Ксеня. 128. Гернаґа Ярослав. 129. Басараб Теодор, Марія, Володимир. 130. Весолович Григорій, Ганна. 131. Гальків Ганна. 132. Міндяк Михайло. 133. Олеськів Анна. 134. Мандюк Богдан. 135. Михайлевський Микола. 136. Ляшко Павло. 137. Фичок Ілько, Антоніна, Гальмут. 138. Долинюк Теодор, Ольга. 139. Сойка Микола, Катерина, Володимир, Євгенія. 140. Лупак Василь. 141. Свідерський Мирон, Донна. 142. Іскрак Аксентій. 143. Кравченко Ігор, Катерина. 144. Ґадзецкий Іван. 145. Куртяк Михайло. 146. Чечіль Анна. 147. Сеняк Степан, Агафія, Катерина, Анна. 148. Колганович-Ільницька Анна. 149. Таркович Юрій. 150. Міхновський Микола. 151. Олійник Володимир. 152. Могильницький Володимир. 153. Куликовський Дмитро. 154. Рилько Марія, Омелян, Петро.

Прохаємо українців щирого серця занятися одною з поданих вгорі родин — та зголосити це негайно на адресу:

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

Тому, що на анонімні ашуранси ЗУАДК-у вже в дорозі нових 1000 родин, потрібні ЗУАДК-ови величезні кошта. Прохаємо отже:

а) всіх, які мають зібрані фонди з ПИСАНКИ — надіслати їх на подану вгорі адресу,

б) спонзорів, які зголошуються по якусь родину чи особу, надіслати гроші на покриття кошнів транспортації до них,

в) тих, які залягають зі зворотом коштів свого переселення — вирівняти негайно свою заборгованість і в цей спосіб дати змогу ЗУАДК-ови помогти другим родинам,

г) всіх українських громадян — прохаємо стати негайно ЧЛЕНАМИ ЗУАДК-у, щоби активно взяти участь у цій великанській гуманній праці американських українців.

Увага! При зголошуванні на приняття родин, просимо подавати число лісти і порядкове число.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет у Филаделфії

● **Жіночі каледжі позаду в навчанні**, якщо судити по звіті Федеральної Цивільної Служби про вислідии іспитів кандидатів на посади молодих помішників управителів з річною платнею в сумі $3,000. Аплікантів було 21,000. Це були молоді абсольвенти каледжів, хлопці і дівчата. З цього приступило до письменного іспиту 14,214, в тому 1,800 жінок. Перейшло 1,683, в тому 165 жінок Потім відбувся усний іспит. Спосібними обняти урядові посади визнано біля 800 кандидатів, між ними тільки 45 жінок. Виявилось, — жіночі кандидатки, що покінчили науку в найвизначніших жіночих каледжах, були дуже слабо підготовані.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ГАРТФОРД, Конн.

Збори відділу УНС

Надзвичайні річні збори відділу УНС в Гартфорді відбулися дня 20 травня ц. р. при участи поверх сотні членів. На збори загостив делеґат централі УНС, гол. секретар п. Герман і організатор п. Маланчук.

Гол. секретар начеркнув напрямні діяльности УНСоюзу, пояснив точку статуту, які були невідповідно інтерпретовані урядом відділу, що й стало причиною скликання надзвичайних зборів та закликав до співпраці всіх членів відділу для скріплення і росту нашої Союзової громади.

Предсідником зборів вибрано п. Е. Гомотюка, а секретарем п. Ю. Салевича.

В дискусії над діяльністю відділу забирали голос 12 членів. Більшість бесідників заявлялися за громадську солідарність і співпрацю усіх членів, як і за дійсний духовий зв'язок централі з відділами, щоби всі почини Гол. Уряду УНС в культурно - громадській діяльності мали належну піддержку всього членства, бо тоді тільки УНС оправдає свою місію української заморської твердині, як це заявив в Голосі Америки голова УНС, п. Д. Галичин.

Прикро було чути голоси деяких членів, які крім особистих інтересів в УНС більше нічого не бачать. Все таки збори ці виявили, що загал членів хочі далі бачити в УНС не тільки запомогове, братське товариство, але також культурно-громадську установу, яка об'єднувала б духово американських українців так, як цього бажали собі наші еміґранти-піонери, що засновували УНС.

По дискусії вибрано до нового уряду: головою п. Дерлицю, заступником голови п. Олексяка, фінансовим секретарем п. Стефанова Андрія, касієром п. Соколовського та рекорд. секретарем п. Гомотюка. До контрольної комісії п-ню Яросевич та п-нів Василенка і Скорика. По заприсяженню п. Германом нововибраного уряду збори закінчено.

Учасник

ВЕЙН, Па.

Академія в пам'ять С. Петлюри

25 травня українська громада робітників при Військовій Академії м. Вейну вшанувала 25-ліття смерти головного отамана — Симона Петлюри.

О год. 8 ввечорі у військовій каплиці прот. Константин Даниленко відслужив панахиду за душу Великого Лицаря Землі Української Симона Петлюру, що життя своє віддав за волю Рідного Краю.

Жалібну академію відкрив голова комітету, п. Семен Чалишів, що закликав присутніх вшанувати Отамана та всіх поляглих воїнів вставанням з місць та хвилиною мовчанки. Потім, змістовно схарактеризував велич Головного Отамана та покликав почесну варту із вояків.

Одногодинний реферат на тему „Симон Петлюра, будівничий держави", виголосив о. К. Даниленко-Данилевський, в якому змалював життя, діяльність цієї монументальної постаті, якою був сл. п. Симон Петлюра.

Після цього п. І. Ковальчук з Чернигівщини, з піднесенням продеклямував: „Маки", „Базар", та проспівав: „„Ой щож бо то тай за ворон...", „Ой біда тій чайці небозі...", „Ой не шуми луже!.." Красою свого голосу він справив незабутнє враження на присутніх.

Учасник Визвольних Змагань і старшина Галицької Армії, інж. Василь Котик, відчитав жмут чудових насичених патосом боротьби, споґадів про Головного Отамана.

По доповіді всі відспівали „Ще не вмерла Україна"... Потім збирано добровільні датки на пам'ятник Симонові Петлюрі. Святочний Комітет роздає портрети Головного Отамана, як також газети і журнали: „Військова справа Укр. Нац. Гвардії", Бюлетень Головної Команди УНГ", „Напередодні" — бюлетень ресорту фінансів УНР" і т. д.

Варто згадати за художнє оформлення інж. Дмитра Гречулевича. На передньому пляні — на педесталі потрет Симона Петлюри, в боґеті, у вінку, оповитий чорною стрічкою. В горі вигаптований тризуб. Праворуч американський прапор, ліворуч жовто-блакитний український. Збірна картина — Великі Сини України — всіх трьох періодів історичної епопеї українського народу. Окремо зібрані ілюстрації: Похід на Київ в серпні 1919 р." Кольорова мапа з позначенням т. зв. Трикутника Смерти. Рушники, плахти, килими, квіти.

У почесній варті старі вояки і старшини обох з'єднаних армій УНР. Перші держать варту: сотн. Мусть Мосалітин, січовий стрілець Петро Тарновецький; на зміну приходять сотник Василь Дзюґ, та вояк Іван Раб.

Дві години смутку, туги, а разом з тим надій на перемогу, на визволення, на скорий поворот у свою вільну, рідну, суверенну Батьківщину!

Кость Слобідський

ПАСЕЙК, Н. ДЖ..

Заснування нового відділу СУМА

Ініціятивна група, яка складалася з кількох осіб, скликала на день ... травня основуючі збори в справі заснування відділу СУМА, на які явилося поважне число молоді. Відкриваючи збори Петрик Я. представив п. Омельченка, представника головної управи, який з'ясував завдання, ціль та працю СУМА. Після короткої дискусії перейдено до вибору управи, яку вибрано в такому складі: Петрик Я. — голова, Чухрай М. — заступник, Бабій С. — секретар, з невідомих причин п. Бабій зрезиґнував зі свого становища, на місце його вибрано п-ну Фелькер Б., Саґаш Е. — касієр, Литвинець М. — член управи.

Після вибору голова п. Я. Петрик закликав усіх спокійно не дивитися на пошарпаний край, з якого ми черпаємо духові обдарування. Ми не можемо бути добрими громадянами Америки, якщо в нас не буде сили і серця помогти Україні.

Після цього вибрана управа уложила плян праці. Для здійснення цієї праці вибрано ще таких референтів: Бабій С. — орг. рефер., Яремко М. — культ-освітній референт та преса, Ступак Целіна — референтка жіноцтва. До контрольної комісії ввійшли: пп. Ховайло, Сеннишин та Озарук.

Сумівська молодь повинна багато вчитися і працювати, щоб стати справжніми сіячами української правди на чужому світі. Кожний молодий патріот повинен стати носієм безсмертних ідеалів своїх славних предків. Бути носієм цих ідеалів, правдоносцями нашої доби — це важне і почесне завдання. Для цього потрібно впертої, завзятої праці, праці над книжкою, опанування своєї і світової історії. Сумівці можуть з честю впоратися з цими завданнями, бо всеж мають найголовніше — юнацьку завзятість, енергію і запал до подвигів в ім'я своєї батьківщини.

С. Щун

КЛІВЛЕНД, Огайо

З діяльности низової клітини Зарева

Академічне Т-во ім. Гр. Орлика, четверта з черги низова клітина ідеологічної націоналістичної централі „ЗАРЕВО" на терені ЗДА добилась в черговому періоді своєї діяльности значних успіхів.

В рямках товариських сходин за участю гостей із старшого громадянства переведено ряд цікавих доповідей та дискусійних вечорів. Інформативним порядком слід відмітити доповідь Дмитра Міська п. н. „Атомова Енергія". Прелеґент подав виразні контури теперішнього технічного прогресу. високий рівень доповідача був правдивою сатисфакцією для слухачів. Названу ділянку ширше розвинув проф. Яремкевич в черговій доповіді н. т. „Пожари небес". Подаючи тонку аналізу сучасних наукових здобутків технічної ділянки, що творить зовсім відрубну проблему 20 століття, зв'язав її з епохальними зрушеннями в царині філософічних надбань.

В дні 5 травня відбувся цікавий дискусійний вечір, присвячений успіхам і невдачам української Національної Армії. Доповідач Дам'ян Лішинський, подаючи короткі історичні підсумки з діяльности першої української дивізії, визначив основні причини з обсягу політичного і військово-стратегічного секторів, котрі зумовили наші осяги і невдачі за бурхливі роки останньої світової війни.

В дні 9 червня виголосив д-р Богдан Винар реферат на тему „До Соціологічних Основ Українського Націоналізму". В тій другій з черги доповіді ґльобального циклю — ідеологічних основ націоналістичного руху визначив прелеґент другу цінність націоналістичного світогляду — націю. Доповідь викликала широку дискусію.

Слід також згадати, що крім внутрішньої праці Товариства членство бере активну участь в загально громадському житті Клівленду і околиць. Участь доповідачів з середовища ЗАРЕВА в інших сусп. громадських організаціях і товариствах, як також і загальних імпрезах, підготованих Злученими Брацтвами і Організаціями Клівленду є об'єктивним показником невпинного росту молодого академічного активу.

Хочемо при тій нагоді відмітити, що управа Т-ва не занедбує так потрібної допомоги українському студенству та високим школам. В місяці травні зібрано серед членства 60 долярів на Стипендійний Фонд., а з ініціятиви членів Т-ва переведено збірку на цілі Українського Вільного Університету в Німеччині, що дала в загальній сумі б. 160 долярів.

Уважаємо своїм обов'язком подати до загального відома, що Злучені Брацтва і Організації Клівленду у відповідь на листа Ректорату зложили на ту ціль з каси президії суму $100. Цей правдиво громадський вчинок повного зрозуміння теперішніх потреб українського наукового світу є вартий пильної уваги цілого українського громадянства на терені ЗДА.

Юрій Любінецький

ДО ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ В ЗАХІДНІЙ ЕВРОПІ!

Український Католицький Комітет для спровадження Скитальців в Стемфорді, Конетикат, дістає багато писем від українських скитальців в Німеччині, Австрії, Бельгії, Італії, Франції і Англії з проханням спровадити їх до Америки.

Оцим повідомляємо, що прохання в справі спровадження до Америки можуть подавати всі скитальці в Західній Европі, які не мають в Америці рідних, ані знайомих і то старші віком або з більшим числом дітей. Всім щиро і віддано йдемо на зустріч. В проханнях треба обов'язково наводити дати і місцевості народження всіх членів родини. Прохаємо, щоб скитальці наводили свої адреси чітко, друкованими буквами. Без подання цих даних, включно з точною і чіткою адресою справа спровадження протягується.

UKRAINIAN CATHOLIC COMMITTEE FOR REFUGEES
161 Glenbrook Road
Stamford, Conn.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим і співвласниками дванадцяти мільйонового Союзового майна!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШІКАГО, ІЛЛ. — Бр. св. Юрія, від. 379, повідомляє всіх своїх членів, що піврічні збори відбудуться 8. липня, год. 12. вполудне, в Домі Від. У. Н. Союзу, 845 N. Western Ave. Проситься всіх членів прибути на час. Члени, що були суспендовані в червні, якщо прийдуть на збори і заплатять свої вкладки, будуть прийняті наново до У. Н. Союзу. — За уряд: Г. Бобик, предс.; М. Семків, кас.; В. Пилипів, секр.

МОНЕСЕН, ПА. — Повідомляється членів Бр. св. Ап. Петра й Павла, від. 338, що піврічні збори відбудуться в неділю, 8. липня, в год. 1:30 пополудні, в укр. галі на 2-ій вул. 213 Скунмекер Еве. Проситься членів прийти, бо буде звідомлення контр. комісії за 6 місяців. Хто ще неотримав дивіденди, повинен прийти на збори і забрати. Члени, що довгують повинні вирівняти свої залеглі вкладки. — За уряд: П. Янковський, предс.; И. Кудлик, кас.; М. Куць, секр.

БРУКЛИН, Н. И. — Місячні збори Тов. ім. Богдана Хмельницького, від. 158, що мали відбутися в пятницю, 6. липня, не відбудуться, а перенесено їх з важних причин, на пятницю, 20-го липня. Проситься прийти до У. Н. Дому, 216 Гренд вул., на збори в год. 8. ввечорі у вище згаданий день. — М. Кіт, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Тов. Сокіл, від. 336, повідомляє своїх членів, що піврічні збори відбудуться в неділю, дня 8. липня, в год. 1. пополудні, в У. Н. Домі. Проситься всіх членів прийти на означений час, вирівняти належні складки та вислухати звітів з піврічної діяльности уряду. — За уряд: Я. Дзядига, рек. секр.

В П'ЯТНИЦЮ, 6-го ЛИПНЯ (JULY 6) 1951 Р.
в годині 7-ій ввечорі в Православній Церкві св Володимира
при 14 вулиці East
в першу річницю смерти мого Тата
с. п. СЕРГІЯ ТИМОШЕНКА
буде відправлена
ПАНАХИДА ЗА СПОКІЙ ДУШІ ПОКІЙНОГО.
Олександер Тимошенко.

В 7-му річницю смерти
сина Ярославської землі, зразкового громадянина
лікаря ІВАНА БОРИМА,
що впав від скритовбивчої ворожої кулі в Ярославі
26. червня 1944
— відправиться —
ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ
в церкві св. Юрія в Ню Йорку,
В СУБОТУ, 7-го ЛИПНЯ 1951, В ГОД. 10. РАНО.
Про це повідомляють б. мешканці Ярослава.

ТАРЗАН, ч. 2623. Рятунок плянується

AS THE SAGOTHS AND THEIR PRISONER CAME CLOSER, DR. FRANKLIN UTTERED A STARTLED EXCLAMATION. "GREAT SCOTT!" HE SAID. "IT'S DAVID INNES!"
"WE MUST RESCUE HIM!" FRANKLIN DECLARED. "OF COURSE," TARZAN SAID, AND QUICKLY OUTLINED HIS PLAN OF STRATEGY.
"—AND DO NOT LOOSE AN ARROW," TARZAN CONCLUDED. "UNTIL THEY ARE DIRECTLY BETWEEN US."

Коли саґоти і їхній в'язень надійшли ближче, доктор Френклін видав здивований вигук. „А дивіться!" сказав він. „Це Давид Іннес!" „Ми мусимо врятувати його!" заявив Френклін. „Безумовно", сказав Тарзан, і миттю накреслив свій стратегічний плян. „... і не випускати ні одної стріли", закінчив Тарзан. „Аж поки вони не опиняться серед нас".



ВИКАЗ ВСІХ ВПЛАТ НА НАРОДНИЙ ФОНД ЗА РІК 1950.

РІЧНЕ ЗВІДОМЛЕННЯ

Українського Народного Фонду

Український Конґресовий Комітет Америки предкладає Українському Громадянству в Америці Звідомлення Українського Народного Фонду і поручає його ласкавій увазі всіх читачів.

У звідомленні подані призвища всіх громадян і назви установ та організацій по стейтах і по місцевостях, що вплатили Національний Даток за рік 1950 або зложили пожертву на Український Народний Фонд. — Усі пожертви з приводу національних свят, Коляди, манїфестацій та інших імпрез, дочислені кожному платникові до його Національного Датку, якщо УНФонд отримав списки жертводавців. Збірки, подані без списків жертводавців, зазначені сумарично.

Звідомлення надруковане так, що його можна зложити у зшиток і відложити на пам'ятку, як цінний матеріял із часів першого року існування Фонду.

Звідомлення подаємо як додаток до часописів: „Свобода", „Америка" та „Народне Слово", щоб таким способом повідомити найширший загал про те, хто і як виконав свій національний обов'язок.

Платники, що не отримають Звідомлення в цей спосіб, можуть його дістати від Відділів УККА або безпосередньо від Фонду, якщо про те напишуть.

При цій нагоді Український Конґресовий Комітет Америки ще раз висловлює свою сердечну подяку всім платникам національного датку та жертводавцям і закликає знову всіх українських громадян, усі українські установи та організації виконати в цьому році свій національний обов'язок. — Це є нині одинокий шлях для допомоги українським визвольним змаганням та для рятування наших поневолених братів і сестер.

Це є найкраща підтримка для праці, що її провадить Український Конґресовий Комітет та інші установи, які дістають підмогу з Українського Народного Фонду.

ANNUAL REPORT

of the Ukrainian National Fund

To the Subscribers and Contributors of the U. N. Fund and Readers of Ukrainian Dailies in America!

The Ukrainian Congress Committee of America submits herewith for your attention a report of the Ukrainian National Fund.

The report lists according to States and Cities the names of all individuals, institutions and organizations, who paid their 1950 assessment or donated funds towards the Ukrainian National Fund. All manies donated in connection with national holidays, carolling, manifestations and concerts will be properly credited, provided the U. N. Fund received the names of all donors. Donations remitted without a listing of contributors will be acknowledged as one contribution.

The report is printed in a convenient form to be filed away as an important document initating the beginning of the National Fund.

This report is published as a supplement of "Svoboda", "America" and "National Word" because it proves to be the best medium to reach most Ukrainian readers in order to acquaint thme with the results of the U. N. Fund drive. Those who do not receive either paper, can obtain a copy of the report by writing to one of the UCCA branches or directly to the Ukrainian National Fund Committee.

The Ukrainian Congress Committee of America takes this opportunity to again express its thanks to all subscribers and contributors to the National Fund, and again kindly urges all individuals, institutions and organizations to fulfill their obligation and send in the 1951 contribution. This is the only means today through which we can help our enslaved brethren and the Ukrainian Liberation Movement. Your contribution will indicate your support of the work of the Ukrainian Congress Committee of America and your willingness to aid various cultural organizations, which derive benefits from the Ukrainian National Fund.

ОТВЕРТИЙ ЛИСТ

ДО ПЛАТНИКІВ І НЕПЛАТНИКІВ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ В АМЕРИЦІ!

Дорогі Громадяни!

Оце пердаємо до Ваших рук ЗВІДОМЛЕННЯ нашого Українського Народного Фонду за 1950 рік. — Знаємо, що наші люде — і не тільки наші — не люблять чисел. Мовляв, нудна річ! Але ми просимо: не кидайте Звідомлення в кут, а уважно його перегляньте. Бо числа і цифри — це факти. А факти, як то кажуть, „уперта річ". І як то не здається комусь дивним, але за цими цифрами стоїть ціле наше українське життя. Його сучасне й майбутнє. Наша Доля. Во це ж образ того, як народ наш, суспільство наше будує ту свою долю.

Звідомлення подає спис платників і жетрводавців нашого Фонду по місцевостях, і ось, глянувши до свого міста чи містечка, ви зразу будете мати образ жертвенности ваших ближчих громадян. І ви побачите, що, в середньому, тільки десята частина ваших співгромадян-сусідів і знайомих виконала свій національний обов'язок! Одначе, це не має бути причиною до осуду тих, що свого обов'язку ще не виконали, бо Фонд існує тільки один рік, а статистика показує, що заходи якогось ширшого, загально-національного, засягу ніколи не охоплюють відразу усього суспільства. На те потрібний час!

Так є і з Фондом! Честь і пошана тим, що прийшли перші. За ними прийдуть і ті дальші!

У Звідомленні знайдете точне Рахункове Замкнення з підписами членів Контрольної Комісії та Кураторії Фонду. Там показано, як зібраний Фонд розподілено. З приводу розподілу тут і там можна почути критичні голоси, або нові вимоги на інші потреби. Але ми кажемо: Слава Богу! Слава Богу!, що завдяки Народному Фондові, ми взагалі дістали можливість щось ділити і над чимсь дебатувати!

А що до критики й дебати навколо розподілу грошей, то це звичайна річ: та ж парляменти й сенати цілого світу тільки те й роблять, що „сваряться" — дебатують, як найкраще й найдоцільніше розподілити державний бюджет.

Те саме є й буде навколо Народного Фонду. Лише наша головна жура й турбота, аби той наш Фонд Народний був справді великий і сильний!

Великий, як наш народ, сильний, як наша любов до Батьківщини й як наш жаль над її долею!

Тому наше звернення і наш щирий заклик до платників і неплатників, до жертводавців великих і менших, до всіх громадян і до всіх громадських організацій, яким дійсно лежить на серці доля нашої далекої України:

Пам'ятаймо про свій Народний Фонд і виконаймо всі наш почесний Національний Обов'язок!

КУРАТОРІЯ
Українського Національного Фонду

ПІДСУМКИ З 1950 РОКУ

Ідея заснування Українського Народного Фонду зродилася на Четвертому Конґресі Американських Українців у Вашінґтоні в 1949 році. Цей Конґрес зобов'язав вибраний ним новий УККомітет приступити до розписання збірки Національного Датку на Український Народний Фонд. З уваги на те, що цей Фонд мав заспокоювати всі політичні, культурні та допомогові потреби українців в Америці, всі пожертви були подумані як єдині на загальні потреби. Це означало, що кожний українець в Америці по вплаті свого Національного Датку мав би бути тим самим звільнений від всяких інших пожертв. Досвід виявив, що поза пожертвами на Український Народний Фонд, були Американські Українці обтяжені ще й іншими пожертвами на місцеві національні потреби, а в деяких випадках переводилися збірки й на інші позамісцеві цілі.

Четвертий Конґрес Американських Українців намітив був висоту Фонду в сумі 250,000 на рік. Одначе збірка Національного Датку та інших пожертв не осягнула назначеної суми, бо зібрано всього $102,574.50. Не вільно забувати, що так подуманий УНФонд був у американсько-українських відносинах чимсь новим. — Не всі українські громади відгукнулися на заклик Українського Конґресового Комітету. Можна надіятися, що при дальшій розбудові Філій-Відділів УККА та поглибленні контакту з скупченнями українців в Америці справа жертвенности на Український Народний Фонд поправиться, а кількість платників Національного Датку зросте.

Розглядаючи досвіди з минулого року, треба підкреслити такі відрадні явища: Велика більшість організацій жертвувала на Український Народний Фонд поважні суми. Багато пожертв наплило з українських національних свят, маніфестацій як теж з інших місцевих підприємств. Одначе були й такі громади чи організації, які не дотримувались інструкцій УККА в тій справі.

Коли приглядаємося до жертвенности поодиноких громадян, то бачимо, що найвищі суми жертвували давніші українські іміґранти в Америці. Інші складали тільки дрібні пожертви. Новоприбулі натомість не визначаються високими пожертвами, але масово взяли участь у складанні Національного Датку. Сподіємося, що в 1951 році зпоміж жертводавців з дрібними датками вийде чимало нових платників Національного Датку в повній висоті: $10 — $25 — $50.

На наших очах напруження в світі зростає. Вже зустрічається голоси про можливість воєнного зудару. Це викликує посилене зацікавлення українськими визвольними змаганнями. Залежатиме від різних чинників, але в найбільшій мірі від українців, як на рідних землях так і поза ними, чи український нарід дійде до здійснення своїх державницьких ідеалів. Всі американські українці, давні і новоприбулі, мають вже тепер виконати велике завдання підготовчого порядку, а то: здобути симпатії і моральну підтримку відповідальних американських державно-політичних чинників для справи українського державного визволення. А для тої справи потрібні фонди. Кожний американський українець повинен собі усвідомити, що історія наложила на нього обов'язок активно допомагати українським визвольним змаганням.

Кожний повинен пам'ятати, що й до нього відноситься відомий вислів Івана Франка: „Кожний думай, що на Тобі міліонів стан стоїть, що за долю міліонів мусиш дати Ти одвіт!"

Український Конґресовий Комітет
Америки

АЛАБАМА

Мобил: В. Савчин $10.

АРІЗОНА

Феникс: Ал. Холевка $15.
Токсон: М. Мельникович $25.

АРКАНЗАС

Дюма: М. Возняк $10.

КАЛІФОРНІЯ

Белмонт: М. Кіс $10.
Голивуд: В. Авраменко $10.
Клермонт: Д-р. А. Савицька $20.
Колма: П. Шишка $20.
Ля Канада: Т. Семаківський $10.
Лос Анджелес: Церква св. Володимира $71,85. Укр. Конгр. Ком. $40. М. Годяк (свято Злуки) $37. По $25 зложили: О. Барнич, П. І. Форманюк, М. Гринюх, М. Яворський, Анаст. Мордус, М. Новак, І. Повх. По $20: О. Брікнер. По $10: П. Балей, І. Басістий, Д. Бенко, Марія Гац, О. Гац, Ірина Єфремов, Анна Кавецька, Марія Кордан, Степан Лесів, о. Р. Лободич, А. Маланюк, о. П. Маєвський, І. Місюрак, А. Наконечний, С. Пете, Ірина Полотнянка, д-р М. Полотнянка, Осип і Степанія Порайко, Л. П. Романюк, В. Романюк, Ігн. Шумний, І. Тереник, Л. Вахнянин, М. Войтович і И. Жук.
Линвуд: В. Пащенко $10.
Сен Бруно: М. Іськів $10, І. Іськів $10.
Сен Френсиско: УКК (через Дучинського) $14. УКК (через Бачинського із Шевч. свята) $50. По $20: Г. Буряк. По $10: М. Бачинський, Текля Данис, Соф. Гречаник, Гал. Гриневич, М. Підгірний, М. Рудницька, Т. Томоруґ. Д. Дучинський $5.
Савт Гейт: Г. Чельняк $10.

КОЛОРАДО

Ст. Будлер: Д-р Г. Завадович $12.
Денвер: В. Олейко $25. Д-р В. Ювзяк $16. По $10: В. Карабин, Роз. Клепак, О. Колтунюк, Тося Колтунюк, І. Костюк, Б. Супінський.
Ввилей: С. Сорочинський $10.

КОННЕКТИКЕТ

Ансонія: По. $10: Укр. Гр.-Кат. Хор, Т. Федорович, Вас. Калина, М. Мазепа, Е. М'ягкий, З. М'ягкий, Олена Придун, В. Пипюк. По $7: І. Патуляк. По $5: Чікот Еффі, Анна Пупчик і Анна Прискович. По $1: Я. Короташ, Брон. Мирон, Кат. Шуран, С. Шуран і В. Шуран.
Бріджпорт: Укр. Кат. Церква (щедрівка) $54,60. Укр. Прав. Церква $25. А. Роман (з листоп. панах.) $25. И. Вовк $25. По $20: Т. і друж. Слівінські. Д. Чернявський $15. М. Зелик $12. По $10. о. А. Бек, Анаст. Бек-Шамберко, П. Бойчук, В. Бабій, М. Болонний, Сава Даценко, І. Федун, Соф. Фльонц, В. Фльонц, М. Галькевич, М. Івасиків, Т. Касіян, Теод. Казієвич, Т. Красіцький, Єпископ Мстислав, Б. Оенів, В. Сливинський, о. Я. Шуст, М. і Дарія Стахів, А. Тимощук, С. Волянський. По $5: П. Бугрин, Добош Ю., Я. Шумигора, І. Шевчук. По $3: П. Сливинський. По $2: М. Шиманський і М. Заяць. По $1: В. Лавриненко, М. Мандронца, К. Пущинська, Д-р Т. Сендзік, П. Зілинський.
Брістоль: М. Зазуляк (кол.) $33.
Сентербрук: Г. Козовик $10.
Колчестер: І. і П. Витвицькі $50. Вусель П. $10. П. Стрижаченко $2. Л. Стрижаченко $1.
Денборі: И. Вовк $10.
Дербі: По $10: Олена Горбаль і І. М. Бінковський. Р. О. Лір $5. По $2: І. Мартишко, В. Присковнч і В. і М. Захаревич. По $1: А. Дутко, Г. Кашуба, І. Возняк і Анна Жук.
Іст Гейвен: А. Барабаш $1.
Ферфілд: М. Шиманський $17. Д. Мирон $1.
Форествил: Т. Піх $20. А. Каламін $10.
Глезгов: Анна Чмир $5.
Глестонбері: М. Когут $25. Марія Смик $20. По $10: Осип Бандера, П. Ґалун, И. Патинок. По $5: С. Кунікевич і М. Стисло. Т. Балко $ 3.
Грініч: Оксана Бахталовська $10.
Гемден: Е. Козюпа $25.
Гартфорд: Відділ УКК $72. По $25: Дж. Кецко, М. Кравець, Т. Скибіцький. По $20: І. Сороківський. По $15: В. Дерлиця, Л. Коваль і М. Курдила. По $12: Р. Скочдополь. По $10: Т. Баландюк, А. Вучинська, В. Вудас, І. Цяприна, С. Чайківський, А. Чорняк, Я. Чубатий, М. Федишин, Г. Галушка, О. Гладун, М. Гласишин, І. Гнатюк, Е. Гомотюк, В. Грицина, Д. Гринчук, В. Яцків, О. Якимів, Г. Янішевський, І. Яриш, І. Кащинець, В. Кебуз, П. Колінський, В. Колінський, Г. Копасік, Б. Ковальський, Б. Козак, І. Козак, М. Курилець, В. Лучкан, М. Масник, В. Матіяш, І. Мельник, В. Мерещак, І. Мізерний, М. Мороз, М. Муліцький, А. Наконечний, Н.Н., П. Платош, В. Платош, В. Поляк, І. Ремес, С. Рогатинський, Я. Романів, М. Салямандра, Ф. Савечка, І. Шостак, А. Солецький, Т. Солук, М. Солом'яний, В. Шподарунок, М. Шприна, І. Велґан, С. Вінярський, В. Вінярський, Б. Заячківський, В. Зенчак, М. Захаревич, і В. Жизномірський. По $5: Л. Атанович, С. Боднарчук, І. Бундзяк, М. Заячківська, П. Вовк, С. Мотиль і О. Вовк. С. Будзінська $2. По $1: В. Голомін, М. Порхович, Ф. Мандрик і Б. Василенко.
Джевет Сити: Т. Гнатиш $15. С. Головатий $10. М. Микитин $5.
Менченстер: Д-р М. Мандзик $10.
Мериден: І. Гончарик $10. І. Попель і Р. Попель по $1.
Ню Бритен: УКК $100. Тво Мекелити $10. В. Івашнків (з концерту) $50. По $50: С. Кащук. По $25: А. Котик. По $10: Г. Вариляк, П. Хлібович, В. Чубок, І. Годима, Я. Грицай, С. Клюка, Т. Копко, В. Луців, А. Мельник, А. Надяк, С. Перун, М. Пірик, М. Шандро, М. Стасюк, П. Тинишин. По $5: А. Хлібович, И. Уруський. По $1: И. Долинський і І. Сенцьо.
Ню Гейвен: Греко-Кат. Церква св. Михайла $50. По $25: Філія УКК, Т-во Бандурист, Т-во ім. А. Волошина (414 від. УНС). По $10: Т-во Рідна Школа і Т-во Січ (в. 54 УНС). УКК (Стрийський) з Листоп. Свята $28.80, з коляди $65, із Свята Соборн. $39,87. А. Маланчук $30. По $25.о. А. Борса, Ф. Виретюк. По По дол. 21: — Д-р І. Турянський з дружиною, По $20: о. О. Рейнарович. В. Небелюк $18. По $ 15: И. Березіцький, С. Данів і Р. Гижий. По $13: Д. Шевчук, П. Кебало і В. Добчанський. По $12: М. Бойко, В. Гіна, В. Шмата, Е. Галущак, О. Яхницький, К. Марущак, О. Микеей з друж., Б. Стрийський. По$11: Б. Білик, І. Вуцяк, М. Чайківська, М. Чайківський, М. Духновський, Г. Гіла, І. Голембйовський, І. Голубович, А. Кравчук, Д-р І. Кузик, Р. Рейнарович, К. Стасюк, І. Телюк, Р. Грешневський. По $10: Г. Брезіцька, В. Н. Береза, С. Березіцька, В. Білинський, Д-р М. Бреньовський, А. Бундзяк, Д-р Р. Харченко, Л. Хома, О. Хома, П. Хома, Л. Чайківська, М. Чапля, А. Данило, В. Данило, А. Дерешівський, М. Дмитрик, Л. Дуб, А. Гіна, М. Галущак, М. Гірняк, О. Гірняк, І. Гузич, В. Іванів, Р. Яхницька, Т. Колосівський, Кошак Н., Надія Кошак, С. Квасноп, Б. Лащук, Р. Лаврович, М. Ленинський, М. Лісевич, І. Лодинський, П. Лодинський, О. Лодинський, В. Рондяк, Р. Рондяк, Р. Лотик, О. Луців, Е. Лукомський, Л. Лисяк, Др Т. Мацьків, А. Маліщевська, Др. І. Мартинюк, К. Матвієнко, В. Мельник, М. і В. Палидович, К. Пап, Я. Попель, В. Прокопович, Л. Рейнарович, О. Сенета, С. Шевчук, В. Шмата, П. Шміґельський, О. Смеречинський, В. Снігурович, Я. Шумило, В. Сивак, М. Шайдецький, Я. Турянський, І. Вальницький, М. Вітенко, О. Возний, Ф. Жарівська і В. Здеб. По $5: В. Антоняк, М. Вукоємський, М. Хомета, Ю. Ґіліцінський, — П. Козак, В. Луців, Р. Лисяк, В. Маслянка, П. Воляник, — По $3: — В. Гачкевич, З. Гарасимчук, Л. Шимків, Д. Шевчук. По $2: Д. Боднар, П. Гарасимович, І. Гузар, В. Красій, Н. Н., І. Полотнянка, А. Рощаківський, М. Сидяга, Т. Василик, В. Вишиванюк, М. Инкалій. По $1: М. Боднар, Марта Боднар, М. Фурс, Я. Гарасимович, Т. Кісик, В. Климук, В. Колесняк, Е. Козюпа, Я. Кравчук, М. Кучій, В. Кунько, Р. Курилович, И. Кузів, Р. Кирпитський, Б. Лесь, Л. Левицький, М. Ліпцан, П. Марущак, М. Олесницька, І. Похмурський, М. Слободян, О. Столяр, С. Цмата, П. Шміґельський, В. Шинкар, Е. Волинець.
Нью Лондон: І. Лецин $10.
Норвіч: о. В. Горохівський $12. По $10: Л. Цюпрак, Д. Ґалиш, М. Техловець. П. Хома $5. В. Тепер $2.
Раквил: М. Сулима $10.
Садиктон: П. Салабай $10.
Шелтон: По $10: М. Панас і В. Смолій. В. Глива $5.
Шипфилд: І. Чаплінський $1.
Савтінґтон: О. Канівець $10.
Савтпорт: Укр. Запомогове Т-во $25. П. Дутко $20. В. Максимюк $13. І. Армос $6. По $5: П. Дзецюх, Ю. Гоголь, Т. Гувера, І. Махно, Д. Мирон. М. Шуманський $3. По $2: С.

Пивцьо, І. Ремко. $1,50: збірка (Ю. Гоголь). По $1: М. Буковчик, І. Чаплінський, І. Чуйко, О. Ґайда, М. Ґудзік, І. Гоголь, І. Галущак, В. Янковський, К. Кокошка, К. Куян, О. Куян, І. Маціровський, П. П., М. Сендзік.

Сеффорд Спрінґс: К. Ших $10.

Стемфорд: Збірка з Литоп. Свята $23.25 (В. Палідвор), Укр. Амер. Горож. Клюб і 350 Від. УНС. по $10. По $15: В. Карий, І. Зельонка. По $ 12: Д-р В. Палідвор, М. Перепічка. М. Сидяга $11. По $10: А. Влащук, М. Влащук, В. Влащук, А. Хома, П. Хома, П. Качалуба, В. Круляк, С. Курівчак, В. Лема, А. Микитяк, Н. Н., Л. Палідвор, М. Палідвор Н. Рущицька, Ф. Сломошинський, А. Штефан, В. Сидяга, о. П. Шиманський, М. Швець. По $1: Н. Когут, Б. Сорочинський.

Стретфорд: По $ 10: В. Папроцький, Я. Писарів, М. Варій. М. Галькевич $5. А. Глива $2.

Терривил: Т. Колар $15. По $10: о. Р. Косович, о. І. Пеленський, А. Либа, М. Радович. Т. Косович $5. М. Бобик і Д. Либа по $1.

Вотербери: Ю. Демянович $10. Ю. Педаній $5.

Вест Гейвен: Д-р М. Чубатий $25.

Виллиментик: Укр. Правосл. Парохія $26.25. Відділ УКК $10. Відділ СУМА $10. Л. Любинський $15. По $12: М. Данило, О. Граб, І. Кульматицький, В. Шулевський, І. Заяць. По $11: І. Грейсон, М. Шулевський, Я. Тростянецький, В. Скубіш. По $10: М. Антошик, о. А. Биковець, О. Биковець, М. Чепіжак, І. Чиж, Д. Добуш, Б. Федорець, А. Федун, В. Гірчиця, В. Граб, І. Грамяк, М. Янович С. Кінчик, Г. Кориць, М. Котис, В. Курник, А. Кирилів, Д. Лясевич, Р. Масляк, І. Мельник, о. А. Назаревич, В. Новицький, Я. Очеретко, М. Плеш, В. Процик, Г. Руденко, В. Самофал, Г. Сович, С. Тарасюк, А. Вовк, І. Здирко, П. Жебак. По $5: М. Андрусишин, О. Бандас, М. Ковальський, А. Краковецький, Ю. Михайлюк, П. Пундій, Т. Рокецький, Ю. Русин, Ф. Войта. По $2: Стогаюрд. По $1: М. Болозовський, Е. Лясевич, Д. Лясевич, П. Лехман, Г. Руденко, С. Саворський.

Віндсор: П. Вусель $10.

ДИСТРИКТ КОЛОМБІЯ

Вашингтон: Коляда (Ю.Старосольський) $ 53. С. Скубік $ 25. По $10: Л. Добрянський, З. Юрчинський, о. Г. Канда, С. Мелех, В. Сабат, Ю. Старосольський, Я. Теребух, К. Варварів, О. Зинюк, о. Д. Шуль $5.

ДЕЛЕВЕР

Клеймонт: 105 Від. Провид. $10.

Делмар: В. Мазур $10.

Кентон: І. Левицький $10.

Марщалтон: П. Кулінський $10.

Нюарк: А. Богдан $10.

Вилмингтон: Укр. Греко-Кат. Ц. св. Миколая $10, з Лист. свята $50. Укр. Правосл. Церква св. Петра $10. З Лист. свята $60.10. Т-во Франка 152 Від. Нар. Пом.) $25. М. і Т. Івасів $20. По $10: В. Дзюблик, М. Дицьо, С. Дицьо, о. Т. Форостій, Т. Ґула, М. Гарванко, М. Гац, В. Іванків, М. Кохан, О. Колісниченко, Г. Косовський, Н. Кравчишин, Л. Сілецький, Ю. Шкарупа, Т. Шкарупа, М. Яворський . По $5: І. Баланчук, С. Фіґун, А. Ґаллан, Й. Леньо, М. Майер, П. Сас, П. Щирба, П. Швець, І. Вельчів і П. Зеленко.

ФЛАРИДА

Арґайл: И. Федасюк $10.

Корал Ґейблс: По $10: Ю. Тершаковець, М. Тершаковець. М. Сташинська $5.

Гайлія: По $10: М. Копичак, Марія Копичак.

Маямі: УКК (А. Криховецький) коляда $63. Укр. Кат. Церква $25. 368. в. УНС $10. І. Ворона $26. М. Т. Дмитрів $13. о. Т. Дятелович $15. По $12: О. Басалиґа й друж., А. Криховецький, И. Маґала, С. Майк, В. Подубинський, М. Вандяк. Т. А. Наконечний $11. По $10: о. М. Данилович, П. Кінаш, Н. Клюфас, пп. Любінець, С. Л. Ладомирак, Б. Остапюк, В. А. Рій, С. М. Венґльовський. По $5: И. Цаповський, М. Демчина, М. Копичак, М. Микитка, Т. Мимрук. По $3: С. Задойко, Т. Микитка. По $2: Н. Катеринюк, Е. Сташків, М. Ткачик, П. Візняк. По $1: М. Біляк, М. Чорний, Л. Годинський, М. Касоні, Е. Ляхович, Мартиняк, Мориквас, І. Микитка, С. Микитка, В. Рижевський, Анна Витичин, А. Зеп, І. Воловяк, М. Жмуркевич.

Палм Біч: Е. Шафран $10.

Ст. Оґостин: І. Білан, М. Білан по $10.

ДЖОРДЖІЯ

Фіцґеральд: К. Кропивницька $10.

Ґейнесвил: По $10: Д-р І. Крупський, Л. Падох.

Мейлиджвил: І. Юрійчук $10.

АЙДАГО

Діклов: А. Філь $10.

ІЛЛИНОЙ

Асторія: Г. Гармаш $5.

Блу Айленд: О. Дорожинський$10.

Келюмет Сіті: По $10: Т. Дутчак, М. Маркевич, М. Сенек.

Шикаґо: Ліґа Американців Українського Походж. $774.07 (з Лист. свята $ 339.92, з доп. о. Д-ра Гриньоха $209.15, із свята Чупринки $200). 221 Від. УНС $25. СУМА-Пласт. Акад. Т-во Леви з свята Крут $124. 379 Від УНС. $50. Український Центр $50. Амер-укр. Гор. Клюб $50. По $25: Самопоміч, 22Від. Союзу Українок. СУМА і 52 Від ОДВУ із свята 22. січня $23. 55 Від. Провидіння (Т-во Шашкевича) $20. По $10: Т-во Кн. Ольги, Орган. Українськ. Ветеранів Америки і Запорізька Січ (284 Від. УНС). Д-р І. Смук $100. С. Куропась $60. По $50: І. Дужанський, М. Сіменс, М. Стадник. По $40: Т. Шпікула. Р. Смук $35. І. Кравс $28. По $27: І. Вардахівський, В. Івацук, Я. Войнаровський. По $26: О. Фіріщак, А. Косович. По $25: І. Барабаш, М. Беряк, Ф. Чісбі, І. Хомик, Е. Чернецька, И. Дорош, І. Федурчак, П. Гладкий, А. Головко, І. Горохівський, М. Іванишин, В. Іванишин, І. Костреюк, В. Лесюк, В. Михайлович, А. Партика, В. Пелехович, Е. Перхач. По $22: М. Дикий. По $21: П. А. Васильовський. По $20: В. Чайка, М. Дереч, И. Губчак, М. Кришталь, І. Ліщинський, А. Лось, П. Матвійців, К. Падик. По $17: М. Пасіка. По $16: С. Чучук, М. Протиняк. По $15: И. Чайковський, П. Дідик, П. Дзецьоловський, Т. Головський, М. Гальчишак, Г. Гарасим, П. Яць, П. Луців, М. Малащук, Р. Мартинюк, І. Петрущак, Т. Подола, В. Пилипів, О. Пис, Я. Рак, М. Сірий, Л. Тягнибік, М. Томко, В. Вандзура, Е. Вербицький, Р. Залуцький. Л. Хома — $14.50. В. Кохан $14. По $13: Д. Васараб, П. Бойко, С. Петричка. По $12.50: Р. Кишакевич, П. Стерчо, Д. Товарницький, І. Шандровський. По $12: Б. П. Бабяк, Д. Дереш, В. Деркач, І. Дрогомирецький, О. Главач, С. Гулик, І. Гуменний, О. Качор, П. Ключник, О. Кміцикевич, Е. Коцур, И. Медвецький, О. Паламар, М. Семянчук, І. Семків, М. Сенчишак, Д-р П. Сениця, Ю. Стельмащук, І. Вандзура. По $11.50 І. Повалячек. По $11: І. Андрушко, І. Арлинський, Д-р Р. Барановський, О. Бардахівський, В. Вілинський, В. Бойко, М. Борняк, П. Чубатий, И. Дацко, Л. Давидович, С. Дрозд, Т. Форович, А. Годчак, П. Гуцал, С. Іллюк, Т. Яцків, О. Караван, І. Казанівський, І. Кіт, Т. Курпіта, В. Кузів, М. Левицький, А. Лобачевський, І. Максимець, В. Максимів, А. Мартинюк, О. Мартинюк, М. Нагорняк, В. Нечай, А. Нилишин, О. Онишканич, М. Ожґа, В. Пелех, І. Пелеш, М. Пенцак, В. І. Пігут, І. Пініло, М. Пірко, Ю. Позняк, П. Решетник, М. Романишин, Т. Рошкевич, М. Рибак, М. Саниця, М. Скочиляс, В. Сосновський, Я. Стасула, І. Стельмайстер, А. Сточанський, П. Сивульський, Н. Ткачук, В. Венґльовський, М. Власенко, Д. Волощук, С. Воробець. По $10: А. Андросов, Ю. Андрушко, В. Андрушко, Анонім, Ю. Артюшенко, А. Артимович, В. Ваковський, Д. Вагрій, А. Балабас, Н. Балицька, Р. Бараболяк, М. Баран, Я. Баранський-Марчак, П. Басараб, І. Белей, Д-р Т. Велей, Ю. Берестянська, І. Берестянський, Д-р В. Бялий, П. Відний, Д-р В. Білецький, С. Білий, Г. Бобик, Л. Боднар, М. Боґірак, А. Бойко, К. Бойко, Д-р А. Войкович, Т. Вондер, К. Бородайко, В. Брахар, В. Бражник, С. Брудний, Г. Буксар, Д. Бурштинська, У. Целевич, В. Хамула, М. Харів, А. Хомич, Д. Хоркавий, А. Хотинецький, Л. Ціхоцький, М. Чемеринський, В. Чорняк, В. Чорній, Д-р І. Чорний, А. Чміль, О. Чучман, І. Чупровський, Г. Чушак, А. Цигикало, Д. Дахнівський, Т. Дацьків, Я. Данилишин, М. Даркевич, О. Децик, В. Децик, М. Дембіцький, В. Демко, Е. Деник, О. Дерзко, А. Дідик, В. Дідик, М. Добромільський, М. Доліник, Е. Домашевська, М. Домашевський, Т. Довбак, І. Довбак, П. Драпала, Д-р В. Дробоцький, Ю. Дрогомирецький, Е. Дуб, А. Дубицький, І. Дубицький,

Ю. Дубицька, Ю. Дубицький, В. Дубицький, М. Думин, Т. Дужанський, А. Двулат, І. Дибайло, Е. Дзюбинський, Р. Дзюбинський, Дзидзан П., Р. Іванюк, М. Федорів, И. Федун, А. Федуняк, П. Фединська, Н. Філіпович, О. Флис, С. Фурманюк, М. Филипович, Д-р Р. Гаванський, И. Ґонсьор, Д-р А. Ґорчинський, В. Грохола, М. Ґудз, П. Ґула, П. Ґут, І. Ґут, І. Гафійчук, Б. Гайдук, Г. Гаєцький, Т. Гаєцький, В. Галайда, В. Галізів, О. Ганкевич, І. Гановський, В. Гайза, П. Гарасим, І. Гоголь, Е. Головач, П. Головатий, В. Горбенко, М. Горний, М. Горох, Д. Гристов, М. Ґубчак, М. Гуменюк, І. Гуменюк, Я. Ґупало, В. Ільницький, Д-р І. Іванців, В. Іванців, С. Яцура, М. Яцишин, А. Якимець, В. Яремчук, В. Яремко, М. Ярошевич, І. Яринюк, В. Ястрембський, К. Юркевич, о. К. К., Марія К., В. Кадубець, Ю. Каменецький, Г. Канус, В. Кашуба, Д. Кекиш, М. Кін, П. Кекиш, А. Кіт, Р. Кобільник, Р. Кобилецький, Р. Конєржук, П. Кокун, Е. Команишин, Ю. Комарницький, С. Копчак, А. Корнилів, М. Косар, М. Костів, С. Костів, Г. Костик, Г. Коваль, М. Ковалишин, В. Козак, А. Козій, І. Красник, Я. Красник, І. Куцик, І. Куць, В. Куцан, П. Кулик, Я. Кулина, Е. Курка, О. Куриляк, П. Куриляк, І. Кутко, С. Куземчак, Н. Кузич, М. Кузик, М. Кицима, В. Кисілевський, М. Лашенко, М. Лешик, Т. Левицька, Мирон Левицький, Левицький М., Н. Левицький, В. Левицький, С. Лінік, О. Ліщинський, В. С. Ліщинський, Г. Лозинський, В. Любас, Т. Лушпинський, Л. Мацевко, С. Мацкевич, П. Мак, Д-р О. Макар, В. Максим, І. Малахівський, П. Маланчук, С. Маланчук, І. Мадюк, А. Марцінковський, П. Марійчин, Ф. Маркевич, С. Мартинюк, В. Мартинюк, Г. Масник, П. Матусяк, В. Матвіїв, В. Мазуркевич, В. Мельничин, В. Міхнюк, Д. Міронців, М. В. Модрицький, С. Мойсей, И. Москалевич, І. Мулла, П. Мицьо, Я. Михайлович, М. Михайлишин, Р. Мицик, Л. Мидловський, В. Микитка, Ю. Мирон, Т. Мищук, А. Л., о. І. Нагірняк, А. Нагірняк, А. Наконечний, Р. Назаревич, П. Немилович, Д. Німилович, С. Новошицький, Т. Олійник, А. Олексин, Р. Онуферко, М. Орищак, П. Осташ, М. Овчаренко, Д. Паславський, В. Панчук, П. Л. Паньків, С. Пасіка, Г. Паславський, Д. Паславський, П. Павлишин, Пав, Павлишин, Г. Павук, Павукова О. Пеляк, Т. Пенґрин, З. В. Петеш, І. Петрушак, В. Пігут, И. Пляцушок, А. Плешкевич, Е. Плешкевич, О. Плешкевич, О. Площанський, К. Плетяк, А. Полюга, В. Полиняк, В. Попадюк, В. Процик, Е. Пруц, Г. Прилипа, І. Пришляк, М. Пирожик, О. Піс, М. Ракуш, С. Рандюк, І. Ребей, Д. Реґуш, Д. Рішовський, А. Романюк, С. Руденчук, М. Сарабин, Ю. Саварин, В. Савчинський, Е. Савицький, Ф. Семчишин, І. Семянчук, П. Семків, Г. Сеніцар, В. Семенький, Г. Сенів, М. Сеньків, П. Серапук, О. Скорецький, М. Сливка, П. Соколенко, А. Совишкевич, д-р І. Сидорук, І. Щебльовський, І. Щипталь, І. Старчак, А. Стецюк, Г. Стецюк, М. Стецько, І. Стефанюк, д-р В. Стефурак, Я. Сточанин, С. Шалько, В. Шараневич, О. І. Шарун, І. Шатинський, В. Щебльовський, Т. Шпур, Я. Шумейда, А. Шиян, Г. Шило, А. Шимкович, В. Сидорак, Г. Теодорович, О. Термена, Н. Тесленко, М. Толочко, І. Толук, С. Триного, І. Тсолтан, С. Турчик, П. Турула, В. Тимцюрак, В. Тимцюрак, М. Уличний, М. Узбій, Н. Водель, В. Ваків, Д. Ванкевич, П. Василів, Т. Василів, Ю. Ватаманюк, И. Вайда, В. Вербицький, В.Віршук, Я. Вюн, А. Вітковський, В. Вітовський, Р. Войнаровський, Е. Войтович, Р. Воляник, І. Волеранський, А. Вознюк, А. Вробель, П. Врублівський, М. Винницький, И. Вишневський, О. Вишиваний, І. Витанович, П. Якимишин, Д. Жабяк, А. Заборський, В. Захаріясевич, В. Захарко, А. Заяць, А. Заліський, Т. Залуцький, А. Заозірний, Р. Завадович, М. Заячківська, А. Зелізко, А. Желтвай. По $9: Н. Кордук. По $7: Т. Гаванська. По $6: С. Гірка, О. Коцелко, И. Крикливець, В. Обух, І. Павлівець, М. Петраш, В. Савчак, С. Стрілецький, С. Чіра. По $5: Анонім, П. Вабяк, А. Вакала, Батіг, М. Батюк, А. Вровн, І .Вурдик, Г. Чуба, В. Чижик, М. Данилишин, П. Деценьовський, О. Забитко, А. Синіцька, М. Семків, І. Подола, П. Костюк, Д. Когут, П. Каня, В. Ґула, М. Генсьорська, А. Дзюрдзевич, А. Дудик, П. Влідий, П. Івасишин, І. Василюка, О. Мотулка, Добровольський, Л. Доманчук, Т. Дунський, Е. Дутчак, Г. Дзявроник, П. Дзявура, І. Галамай, О. Гладкий, М. Гойда, А. Гончаренко, І. Горайський, М. Грипіх, А. Гривнак, О. Івахів, О. Ярема, Г. Євко, В. Керчинський, Г. Кочерга, В. Копистянський, Д. Кошіль, М. Коваль, Кривовяз, А. Куць, С. Кушей, З. Куземчак, Я. Квачан, Р. Леськів, Б. Левтюх, Н. Леус, Г. Луканюк, М. Люшняк, М. К., В. Мартинів, І. Маслянко, Н. Межеріцький, М. Мудрий, С. Мурин, Микитин Г., М. Мисак, Д. Островський, М. Панчаковська, М. Паращук, В. Павлюк, К. Плавуцька, Л. Пришляк, П. Рибарук, І. Сахаревич, М. Салік, К. Сен, В. Середа, В. Щерба, Г. Шкода, П. Стецик, В. Стрілецький, В. Шуя, Т. Швабинський, С. Таньочник, М. Варій, М. Вашко, М. Васильців, П. Зінченко, В. Зварич, С. Зварич. $3.44: С. Лоняк. По $3: В. Багрій, Бардаш, В. Дикий, С. Фоґдан, І. Калин, Г. Лесецький, В. Мамчак, Журба. По $2: П. Бахарак, Д. Баранський, М. Береза, М. Березовська, І. Вулавинець, Бурдяк, П. Хома, І. Дудич, А. Дибська, А. Фіца, Т. Гонсьор, С. Гаханич, Ф. Гавришкевич, Н. Гайдук, П. Гірняк, Г. Голуб, В. Грецький, І, Гисик, М. Ярема, И. Яворський, Н. Кашуль, М. Климкевич, П. Костерка, М. Козак, І. Кулинка, В. Лаврів, д-р В. Маґір, І. Мандзій, М. Мандзій, И. Матушак, В. Музика, Мигаль, Н. Н., А. Наливайко, П. Ніжко, В. Німилович, Г. Пеланяк, І. Петрущак, С. Пірко, Д. Посацький, М. Прийма, М. Сайчук, С. Шумський, Верес, А. Вуйцік, Н. Н., Заплатинський, К. Заставний. $1.75: П. С. П. По $1.50: М. Дачкович, Н. Филипович, Г. Трусевич. По $1: А. Андрушко, А. О., І. Багрій, Балей, П. Веґін, С. Бенко, В. Вілик, Вілоцерковець, В. Вобчук, М. Боднар, С. Бонковський, Анна Врахар, Брогорецький, В. Буда, М. Будило, .І Харко, П. Химка, М. Ціжда, М. Чубко, П. Дардар, М. Дембуш, Денис, Д. Дякун, П. Дмитрів, П. Дуля, Дворянин. Іваньків, Габанівський, Н. Галицька, Гасилка, В. Гаврич, М. Голех, М. Головатий, І. Гоминюк, Горін, Граб, І. Грицишин, С. Гринішак, С. Гулай, Ф. Гуменюк, Іваненко, В. Іванюр, Е. Іваньків, С. Яцків, А. Якімець, Ф. Яош, М. Юр, В. Юревич, І. Карасенчук, Л. Каравак, Г. Карський, І. Кащук, Т. Кірик, В. Кіт, В. Копач, П. Корецький, Я. Коссак, С. Косовський, С. Ковалів, Кравець, Кривокульський, К. Куцан, І. Кукурда, Л. Куневич, Курко, А. Курта, М. Кузьмин, Д. Кикис, А. Кириця, Д. Лавро, Ф. Ломака, М. Личок, Личик, В. Лизун, М .Х., О. Майкось, Д. Максимів, Ф. Максимонько, В. Мамчій, М. Маслійчик, Мазар, М. Наливайко, В. Нестерчук, А. Невуш, Ничка, В. Огоновський, А. Олексій, І. Орлинський, Панчишин, М. Пасічняк, В. Пастушин, А. Петрів, Петрушевський, Петрушка, Пілецький, Півторок, П. Поліщук, Прокопів, О. Прокопишин, І. Пришк, І. Пундяк, Ременюк, П. Ронґель, Д. Романишин, Р. Рибак, Савчин, Сянський, О. Сливчук, С. Собельників, Е. Сочинець, Т. Стефанів, Стоблищук, Струк, Р. Струсь, М. Сверлик, Шенкірик, О. Шкоран, Г. Шніцар, Шишка, А. Шишкевич, Ш. Т., С. Сидор, Татарин, Тіцький, Б. Трачук, Томчук, Тракало, М. Труш, І. Тринчолин, Ватисик, М. Венґльовський, С. Весоловський, О. Войтович, М. Возняк, Д. Вруський, М. Вишневський, п. Х., Д. Заболотний, В. Заячук, П. Запаринюк, Зелик.

Додлій: $10: Павленко.

Іст Молин: $10: Л. Вовчик.

Елмвуд Парк: По $10: І. Сітарський, М. Сипко, В. Засадний. По $5: Д. Гой, А. Медзак і М. Медзак.

Гарвей: М. Которинський $10.

Жолієт: $30: И. А. Кохан. По $10: А. Вернадин. М. Волехівський, І. Горняк, М. Г. Кунінський. $3:М. Коржинська.

Ломбард: $10: Т. Манек.

Медізон: По $10: о. С. Дашо, М. Клим. $1: П. Іванів.

Метамора: Я. Яворський $6.

Моррейвилл: Д. Врезвин $5.

Пеорія: По $10: М. Комарянський і П. Саламаха.

Умвуд Парк: О. Ярема $5.

Ванкіґен: М. Строчук $20.

Вудшток: П. Рибарук $45.

Ворд: А. Боготобяк $11. По $10: І. Демчук і О. Демчук.

ІНДІЯНА

Аттербері: В. Одежинський $10.

Блоффтон: Я. Задерей $5.

Іст Шикаго: В. К. Бровар $10. По $5: М. Вілик і Д. Воляник.

Форт Вейн: По $10: Ю. Ю. Горняткевич, А. Кушніренко і Ю. Кушніренко. $5: Я. Зінченко.

Гарі: $11: А. Разумов; $10: П. Дяченко; $5: А. Цебак; $1: І. Волошанський.

Гаммонд: Братство Сестриць при Укр. Правосл. Церкві св. Михайла $31. По $10: Е. Демків, І. Гафійчук, В. Гриб, Т. Юськів, І. Пелешенко і З. Пелешенко.

Джефферсонвилл: По $10: І. Фур і С. Зеленюх.

АЙОВА

Алберт Сіті: По $10: І. Лужецький і Г. Скірка.

Седер Репідс: Е. Іванчук $10.

Деллес Сентер: В .Мокрицький $10

Дейвенпорт: Е. Акулов $10.

Дібюк: І. Зварун $10. В. і Я. Заплітні $5.

Ливермор: Е. Гіщинський $10,50.

Вест Де Моан: І. Герчак $25.

КЕНЗАС

Грін Пещурес Фарм: С. Данилюк $10.

Кензас Сіті: Братство св. Володимира (323 від. УНС) $25. Я. Склепкович $15, Д. Яремко $7. По $2: Т. Боруцький, В. Феден,і М. Левус. По $1: Д. Кархут і В. Кондрук.

Лейн: Б. Музика $10.

Персонс: Д-р М. Яремчишин $10.

КЕНТАКІ

Глезґов: М. Т. Наболотний $10.

Луісвилл: $25: Д. Пісецький. По $20: П. Грицеляк. По $10: А. Цибрівський, Н. Гащук, Б. Гурко, В. Кассараба і М. Шарий.

Меджистик: Ф. Ватсал $10.

ЛУІЗІЯНА

Белчер: Д. Петровський $10.

МЕЙН

Солон: Дж. Деєвський $10.

Лизбон Фоллс: Т. Кривокульський $5.

МЕРИЛЕНД

Аннаполіс: М. Мулькевич $10.

Балтимор: Відділ УКК (із свята Шевченка, театр. виставки й інших імпрез) $101,35. Відділ СУМА та Відд. ООЧСУ з коляди $75,13. По $25: Братство св. Петра і Павла (66. Відд. Провидіння) і 59-ий Відділ Союзу Українок. Коляда (Войтович) $20,34. По $10: Братство Пресвятої Тройці (320 Від. УНС) і Укр.-Амер. Горож. Клюб. $105: Т. Чорній. $65: Г. Шульга. По $25: П. Емхе і В. Сушко. По $15: А. Корчинський, С. Кузяк, о. В. Маньовський і Й. Мармаш. $12: М. Райца. По $10: К. Бабяк, К. Боднарук, о. В. і Ю. Булавка, М. Бурий, Т. Хай, О. Хархаліс, П. Хархаліс, Т. Хариш, Я. Хміlевський, В. Чорнодольський, С. Чорпіта, О. Дерій, О. Феденко, М. Феденко, А. Феденко, О. Ганас, О. Головацький, І. Горбачук, Б. Гудима, М. Яворський, П. Калиновський, В. Камінський, А. Кос, Т. Котик, Г. Лаба, С. Максимович, А. Марковський, С. Мартюк, Г. Мартинів, Р. Мриц, П. Оришкевич, В. Пересада, Д. Пісецький, Ю. Подоляк, С. Подіщук, С. Поперечний, О. Ратич, Р. Рудницький, Я. Семенків, І. Смоляк, А. Стельмах, О. Стельмах, В. Стельмах, Я. Сушко, С. Щербак, В. Таттчин, В. Траска, І. Тремба, М. Турик, М. Вавриків, В. Захарків, М. Значко, А. Жук. По $7: І. Малко. $6: Л. Хмілевська. По $5: П. Цапак, О. Хархаліс, М. Часький, Й. Гуцуляк, О. Гук, Т. Кащак, І. Лотоцький, О. Мороз, Й. Приймак і В. Венґер. По $3: О. Чумак. По $2: А. Чайковська, О. Івахів, В. Кисілевський, І. Шпатура. По $1: Н. Белень, Д. Віян, Ю. Корецький, Г. Папіш, М. Семенович, В. Щербан, І. Тарас, Р. Вавриків.

Берлин: $12: В. Мацук. $10: Б. Мацук. $8: Д. Керничний. По $1: Г. Клапцаняк і В. Кондзь.

Бові: $10: М. Нечепоренко.

Сентревілл: по $10: В. Хлопик і Н. Ганущак.

Куртіс Бей: Відділ УКК $10. По $20: М. Шандровський. По $12: М. Бернардин, І. Іванюк і Д. Юзенів. По $11: М. Серединський, М. Шандровська, о. В. Соловій і П. Войтович. По $10.50: В. Ганас, І. Слободян і С. Щербак. По $10: А. Блаузюк, Ю. Брухальський, М. Бугай, Т. Царик, Д. Цілик, О. Чумак, О. Дівнич, І. Дуда, О. Дуда, О. Гой, Марія Гаврилів, о. Р. Ганас, Р. Ганас (мол.), І. Ільчишин, А. Ящук, В. Яворський, О. Юзенів, Р. Лаба, І. Мацкула, Ю. Монастирський, А. Радь, Я. Семанюк, В. Шавалда, І. Сютрик, О. Скушка, О. Солоненко, А. Тремба, І. Тригубенко, О. Тригубенко, В. Войтович, Б. Зелинський. По $6: А. Хімяк. По $5: А. Іваневич, М. Іваник, В. Мачка, Г. Мартинів, В. Рендяк, М. Турик. По $4: М. Любунець. По $3: С. Бойко, М. Любунець. По $2: П. Чайковський, А. Кохан, А. Талан. По $1: Т. Бартош, Я. Бернардин, М. Біленька, В. Блажків, М. Чайковська, П. Демчук, М. Добродій, С. Гриневич, В. Ільницький, Т. Язнік, І. Кохан, А. Кравчук, І. Папіш, М. Папіш, Е. Винницький і Й. Ворч. По $0,50: М. Баран, Я. Боднарчук, В. Грицківський, С. Серединський.

Давідсонвилл: $14: О. Е. Зелінський. $5: Л. Зелінський.

Крисфилд: Ф. Колюбінський $10.

Дентисвилл: М. Сус $10.

Істон: В. Куцалаба $10.

Елктон: Й. Скозипіч $10.

Елликот Сіті: По $10: Д. Царик і В. Олексюк.

Гейтерсбурґ: В. Пристай $25.

Гарвуд: По $10: С. Михайлишин, Е. Притула, О. Рибак.

Геброн: П. Корженівський $10.

Джовпа: О. Дзємюк $20. Войташек М. $10.

Кеннедивилл: По $10: С. Давид і М. Кішеня.

Найтонґейл Еджвотер: Й. Кулинич $10.

Лорел: І. Загробельний $10.

Лосбі: По $10: М. Перун, І. Війтик.

Лонґ Ґрін: А. Петришин $10.

Ловдієн: Д. Олексюк $10.

Мессей: Г. Майброда $10.

Монт Вилзон: По $10: І. Радзикевич і В. Романовський.

Овингс Калверт Конті: П. Свистун $10.

Овингс Миллс: По $25: В. Яницький і Н. Яницька. По $10: В. Гарасименко, Л. Яницький, В. Ящун, М. Попович, Т. Попович, М. Смоляк, М. Зобків.

Покомовк Сіті: По $10: Р. Яців, В. Кондра і В. Малиновський. По $5: М. Король і Ю. Соневицький.

Порт Табакко: І. Партюкевич $10. По $5: А. Лемко, М. Курніцький і Й. Степась.

Стейт Санаторіюм: По $10: А. Плітас і М. Завальняк.

Принсез Енн: Г. Дацків $10.

Принс Фредерік: По $10: С. Кобилянський і І. Леськів.

Ровдесдейл: Г. Клименко $5.

Райтерстовн: П. Волошин $10.

Селисбері: І. Галій $15. А. Сморзанюк $10.

Стівензон: М. Кравчик $10.

Сайкисвилл: М. Яремко $15.

Тавзон: М. Корнилів $10.

Квінстовн: По $10: М. Глова, А. Заяць і П. Зубань. По $5: Р. Коцик.

Ввайт Голл: І. Яремко $10.

МАССАЧЮЗЕТ

Амгерст: О. Доскоч $15. І. Рій $10. В. Болюх $5.

Блекстон: По $5: Д. Бойко і І. Строцький.

Бостон: Відділ УКК $157,18 (Лист. свято $123,45, свято Соборн. $15, інші жертви $18,73). Украін. Правосл. Парохія $25. По $10: Укр. Гр. Кат. Парохія і Об'єднання Українців. 374 в. УНС $5. $25: Микола Кісіль. По $20: Р. Стецко. $17: І. Масний. По $12: Д. Бортник, М. Давискиба, М. Григоренко, Мих. Кісіль, П. Мороз, О. Панкевич. По $10: Д. Баран, С. Берегуляк, І. Боцяк, В. Гончар, Ф. Гридренко, С. Микитин, І. Назар, П. Николишин, А. Пащак, П. Семчук, І. Шумляк, М. Зіньків. По $7: А. Гончаровська, Г. Костецький, Д. Сілінський, І. Станчак. По $:6 І. Гримак, К. Томаш. По $5: П. Боднар, Д. Гаранчук, Г. Грищенко, С. Гудима, о. Е. Королишин, Ю. Кузьмюк, О. Лозинська, Г. Найда, В. Носаль, С. Попович, І. Селінський, Д. Шидлівський, М. Томаш, І. Тороуз, Д. Владимір, І. Загоруйко. По $4: Д. Кузь, В. Мигован, І. Сілінський, О. Шафранська. По $3.50: П. Костецький. По $3: Ф. Бойко, Г. Чмирів, М. Лозинський, К. Помилуйко, О. Попович. По $2: А. Бедбеліцька, Ф. Хархут, С. Фартух, В. Федоренко, П. Федусь, Д. Гурин, А. Івашко, К. Колискова, О. Кудрик, Е. Матейко, Т. Матукас, Д. Мельник, Е. Мусяловська, Н. Н., А. Налисник, В. Напурко, С. Петрів, П. Попович, А. Сокальський, М. Терлецька, Г. Тишовницький, Т. Вонс, І. Зінько і Г. Зварич. По $1: І. Баранюк, М. Боднар, П. Ботулінська, М. Хомин, Червоний, Ф. Дейвид, О. Дяк, В. Дяк, Т. Драґан, А. Федусь, Я. Федик, А. Фліс, А. Гапанюк, М. Гримак, М. Ярош, О. Ярош, С. Ярош, С. Клюка, Колісник, М. Козулькевич, П. Кучер, М. Кудрик, Н. Лотич, М. Майданій, С. Медвідь, А. Микич, М. Нанкевич, Т. Нечай, С. Одомірок, В. Оседця, П. Прохніцький, П. Пивовар, С. Романів, А. Руда, Селінська, Г. Сілінський, М. Школяр, Ту-

ролик, П. Ульчак, П. Вонс, А. Виноградник, А. Зінковська, К. Жданюк. По $0,50: С. Врукса, П. Федоренко.

Бриджвотер: М. Заверуха $10.

Брайтон: О. Казанівський $10.

Кембридж: По $10: К. Сидоряк і І. Щудлюк.

Чікопі Фоллс: По $10: Марія Джумаґа, В. Гафткович, І. Глушевський. По $5: М. Федорів. С. Савойка $1.

Фолл Рівер: о. Д. Гулин $10.

Голлистон: С. Ольшанський $10.

Говлиок: Д. Хрупалик $17. По $10: М. Кремінець і М. Лончина.

Гавзетонік: П. Лисенко $10.

Гайенніс: М. Саляк $10.

Джемейка Плейн: з Шевченківського свята (М. Кісіль) $100. По $10: Р. Федорів, Т. Юзьків, М. Кісіль-Гальчевська, Ю. Свищук і П. Борисюк. $2: Е. Близнюк. $1: К. Сидоряк.

Лексінґтон: В. Гаврилець $10.

Ловвел: Нестеренко П. $5.

Лудлов: Українська Католицька Парохія (з коляди) $75. Збірка з імпрези (В. Оренчук) $35. По $10: Т-во Франка (253 Відд. УНС-у) і Союз Укр. Політв'язнів. $20: В. Оренчук. $15: П. Хомин. По $10: П. Чорнобай, І. Стерпак, С. Стерпак. $5: Т. Гнатів і М. Калуґа. $1: П. Гарасюк.

Маттапан: Н. Давискиба $25. Краянка $5.

Мідуен: А. Юрчак $10.

Челсіа: О. Мельниченко $10.

Милфорд: По $10: І. Фостаківський, М. Левицький і І. Мелешко.

Нортгемптон: А. Яремко $20. Ніся Корліча $10.

Піттсфилд: Українська Катол. Парохія із збірки $78,50. $25: І. Мартиняк, $15: Г. Гуска. По $10: М. Дарчук, Е. Гаврилишин, Г. Т. Колодрубський, А. Яремій.

Рослиндейл: збірка на похороні $45. Олена Школяр $10. П. Школяр $5.

Раксбери: збірка на весіллі $25.

Селім: По $10: І. Андріівський і І. Шуран. $7: М. Кріль. $5: Л. Заяць.

Шелборн: І. Михалюк $10.

Савт Дірфилд: з Лист. свята $61. По $5: О. Боднар, В. Гудима, П. Мороз, П. Пилипів і М. П. Рева. По $2,50: М. Мацина і О. Мацина. По $2: А. Мельник, С. Мельник, Л. Намака, О. Павлюк, В. Пиріг, О. Сельський, Р. Ситник, І. Забавський. По $1: С. Васора, К. Богуславська, А. Волюх, М. Волюх, М. Будник, Т. Хрупалик, О. Гринишин, А. Гудима, Г. Котович, Г. Матурняк, Р. Намака, К. Олійник, П. Онуфреїв, С. Пилипець, К. Смулка, М. Сарна, А. Селецька, А. Сорока, Ю. Валько, А. Вінічек і Г. Залужний.

Савт Гедлі: М. Околіта $10.

Спринґфилд: По $10: Бабій і Г. Мисишин.

Тавтон: Е. Давидчук $10. К. Оліяр $2.

Аксбридж: С. Лісовий $10.

Вебстер: А. Лемешка $5.

Вестфилд: А. Козак $10.

Ворчестер: И. Зазуляк $15. По $10: А. Копистенський і В. Напурко.

МИШИГЕН

Бентон Гарбор: М. Свербінський $10.

Берклі: П. Котовський $10.

Блумфилд Гіллс: А. Вишинський $10. А. Задурович $5.

Колдвотер: Л. Шанковський $10.

Кросвел: Г. Козак $5.

Дірборн: Прибуток зі свята сл. п. Чупринки $216.19. 292. Від. УНС-у $90 (замість вінка на могилу бл. п. д-ра Л. Цегельського $25, до УКН $25, писанка $40). По $10: Р. Чучман, П. Кізель і М. Присташ. По $5: О. Якіма і І. Слупецький.

Дітройт: Відділи Союзу Українок 5, 26, 31, 61, Сестрицтво Н. З. П. Д. М., Апостольство Молитви, 34-ий Від. Золотого Хреста, Жіноче Т-во „Просвіта", Жіноч. Відд. Гетьм. Організації із свята в честь сл. п. О. Басараб $150. Збірка на УПА (Гапиш) $100. 292-ий Відд. УНС-у $50. Укр. - Амер. політ. Клюб $50. 14-ий Відд. Українського Золотого Хреста $40. Укр. Зол. Хрест (Михальчук) $30. 5-ий Відд. Союзу Українок $25. Союз Українок ім. Лесі Українки $25. З ювілею С. і Я. Курилів $25. Укр. Народ. Дім $10. Українська Міщанська Ліґа $5. І. Грибик $55. М. Гусак $50. А. Градовський $45. І. В. Іванчук $40. І. Столяр $29. По $25: В. Довгань, И. Ґурський, М. і П. Горбовий, А. М. Крук, А. Повшок, І. Шалько і М. Шавалюк. По $22: В. Дідик. По $20: В. Вігун, С. Парфанович, І. Слупецький. $18: П. Баран. $16: С. Боднар, О. Дідик, М. Дудун, П. Федик, І. Форись. $15: А. Блищук, С. Ченстух, І. Дячун, С. Дулька, А. Дутка, І. Філяс, Д. Квітковський. $14: Т. Винничук. По $13: Н. Баранецький, Іван Бойко, М. Гломб, П. Кізель, С. Зальопаний. По $12: М. Вілоскурський, С. Кило, А. Левкут, А. Маланяк, І. Масляк, П. Сотник, Стрільбицький і О. Захарків. По $11: Р. Будзяк, М. Дольницький, Е. Федак, В. Колодій, И. Королишин, Д. Кузів, Н. Лепка, Ф. Липецький, С. Маліновський, О. Мацілинський, А. Михайлик, М. Перфецький, К. Степко, Т. Торський. По $10: І. Андрусяк, В. Бабак, І. Бахур, Д. Базилевич, К. Бень, Ю. Воєчко, Ілько Бойко, В. Воровський, М. Чериба, М. Хома, М. Ціко, О. Черевешко, Е. Чухрак, Т. Чикета, М. Дужий, П. Дзуль, И. Філяс, М. Ґалиш, П. Гардій, П. Голей, Г. Ґалазенко, Д. Городечний, С. Григорків, Ф. Ґузіль, А. Камінський, А. Кібзей, А. Кісломед, Є. Климишин, О. Коранець, В. Коропей, Б. Косович, І. Кравець, І. Кровіцький, В. Кривуцький, І. Куцло, Г. Курилів, М. Кушнір, І. Китастий, Д. Лепцан, В. Лащ, А. Лепцан, В. Лепцан, М. Лепкий, С. Леськів, А. Лісікевич, Н. Лісікевичева, О. Лободовський, Д. Лоґуш, В. Лопатяк, М. Лопушанський, С. Лисак, Лисакова, М. Маланюк, В. Малкович, І. Меронек, П. Мякуш, М. Малиновський, П. Мухній, С. Оницик, С. Орищин, І. Панчук, А. Перецький, В. Петріна, П. Піганюк, о. С. Побуцький, М. Раковський, П. Рогатинський, Г. Салович, П. Семеґен, В. Семеґен, М. Семенина-Стефанович, В. Скаськів, В. Сковрон, А. Слюсарчук, О. Сливинський, І. Смеека, П. Сова, І. Сточанський, Дж. Стружовський, І. Щупаківський, С. Цуровський, В. Шеремета, Ю. Шутакевич, М. Шустакевич, М. Ших, Витвицький, П. Ярецький, Е. Яво-івський, Р. Юшкевич, М. Захарчук М. Задольний. По $8: Р. Дацко і П. Симочко. $7: І. Дзядик. По $6: В. Вартош, С. Яремій, О. Кордуба, А. Маланин, К. Молоко, С. Наконечний, В. Зубар. По $5: Ф. Альшевський, И. Бабак, С. Балахівський, Д. Баран, І. Баранецький, М. Войчук, Врачко, І. Братусь, Ресторан Керот, М. Чузу, В. Чавс, А. Давсон, М. Фемяк, В. Фурґаль, М. Головчак, Г. Горбаль, Іваськів, Г. Івашків, А. Інскіровська, М. Казимир, Ю. Кіналь, І. Кочкоцан, М. Кордашенко, Д. Косар, Ю. . Коваль, Е. Козак, И. Козачок, В. Кричко, Е. Кульчицький, Г. Лелюх, . Левкут, П. Маякі, Г. Маланяк, Т. Медвідь, К. Мельник, В. Монсон, М. Михайленко, Т. Михальчук, В. Нагайський, А. Ониськів, В. Пюрко, . Починок, В. Пронів, Е. Резнак, І. Романів, В. Шкудор, І. Семеґен, . Сеник, Т. Сломка, П. Шаке, М. Гріль, Р. Туркевич, І. Вардинець, П. Ващук, М. Войтов, И. Вонсуль, А. Заплітний, Т. Заптон. $4.25: Г. Фіганик. По $4: Д. Дубрівний, К. Ігнаюк, А. Петрик, М. Прокіпчук. По $3: О. І. Бартман, П. Віганюк, І. Віловус, М. Черига, Ф. Демко, М. Гавриляк, А. Газда, М. Гладій, Юркевич, І. Коваль, Г. Коваль, А. Криний, А. Любінська, І. Любінський, . Пошивок, Н. Семеґен, М. Сеньків, М. Севанца, М. Совяк і Вечорек. По $2: М. Балахівський, С. Баран, . А. Веннет, М. Волюх, С. Бродач, І. Будзоль, Хмурський, С. Чипрак, . Демчина, А. Дяків, І. Дідик, К. Цудар, Г. Гарбар, М. Гаврилів, Н. Гладій, І. Григоренко, М. Ярослав, М. Кахній, М. Кінаш, А. Кінашук, М. Кінічук, Е. Клюкович, Н. Колник, Г. Комар, М. Коваль, Іван Козачок, В. Кукурба, А. Кулаґа, І. Кузь, А. Лопянецька, С. Липка, І. Маланяк, Г. Маляр, Л. Марковська, . Марилів, П. Мельник, П. Морол, К. Морров, Г. Михайлишин, К. Михальчук, Н. Нагайло, Новороцька, К. Ониськів, В. Павлусевич, Ц. Пелех, М. Попик, І. Сетляр, І. Стецко, А. Сванко, Василишин, І. Ващук, М. Ведеренко, А. Віхорек, В. Різничак, А. Зданкевич, С. Жуковська. $1.75: М. Миськів. По $1: М. Андрусевич, М. Вацило, П. Вас, О. Бей, М. Влонський, О. Бойдуй, В. Братусь, Л. Бузинів, В. Харків, А. Циплінська, М. Дембицький, П. Демян, Г. Дробний, І. Дуц, О. Дудун, С. Дудун, Дворчик, А. Ґазда, Гузуляк, І. Ґаковський, М. Галас, М. Гаврилюк, В. Гелмитюк, М. Гевко, О. Гладиш, М. Горак, Р. В. Гординський, П. Грицик, О. Гупалівський, М. Гевко, М. Ґвоздь, Ц. И. Ічак, М. Іванчук, М. Іваніцький, Ю. Калічин, І. Кальниченко, М. Каренда, П. Карп, А. Касін, П. Казієвич, І. Кінащук, Н. Кінащук, В. Кіжак, А. Колес, Коломиєць, Кослярський,, В. Костанівський,

Т. Кошіль, А. Котович, И. Коваль, Козак, А. Козак, Я. Крупяк, О. Крупка, Крупський, О. Кудрик, М. Куницький, Н. Кузьо, Я. Лаба, І. Ладика, В. Ладика, О. Лащ, П. Лема, А. Луцький, В. Липка, Малиняк, С. Мандзяк, П. Мастрій, Ф. Мельничук, Т. Меґлетич, І. Моозе,, В. Мордованець, М. Муляр, Н. Михалик, Н. Михайлишин, Н.Н., Н.Н., Н.Н., Н.Н., Ш. Наконечний, Наливайко, А. Напора, В. Олексин, В. Папіж, Ю. Паш, Павлюк, Г. Пелцневський, Е. Пелех, І. Пелех, С. Періжок, І. Петращак, Е. Плихота, О. Процик, Я. Питляк, Репета, Решетилович, Р. Рибак, В. Сабатяк, С. Семеґен, В. Сенюк, Сьомка, А. Соломка, Я. Совік, Д. Стасюк, М. Стасюк, Стефаняк, Р. Степан, Д. Сулима, І. Сванко, Р. Щеснюк, М. Шестий, І. Шупер, М. Шиманська, Т. Терлецький, Т. Токарчук, І. Урда, Вацик, Валканець, І. Васьо, І. Вересюк, Т. Вовк, І. Возняк, В. Захарійчук, М. Зальопана, М. Зальопаний.

О. Клер: І. Побутський $25.

Флінт: Т. Квасницький $23. о. С. Городецький $10.

Ґренд Рапідс: О. Гнилик $10.

Гемтремк: Укр. Дем. Клюб $300. Т-во Шашкевича (44 від. УНС) $100 Укр. Жін. Дем. Клюб $25. Укр. Золот. Хрест $25. Клюб Мазепа (183 від. УНС) $10. Павл. Будзол $35. По $25: родина Кривіцьких і Т. Пальчук. $20: В. Стерчалюк. По $15: А. Липецький, І. Лисий, А. Патра, І. Заблоцький. По $10: М. Буґіль, Ю. Буряк, Ю. Цебринський, С. Хомяк, Б. Черниш, С. Дерезівський, Я. Дидів, І. Федчишин, С. С. Ґулявський, М. Іванчук, П. Янкевич, Т. Кавка, А. Кіналь, С. Колісник, І. Кревей, Крушельницький, О. Кушик, В. Мадич, Ю. Меронек, І. Мулярчик, О. Муж, А. Наконечний, М. Онищак, Г. Озарків, И. Панасенко, І. Панчак, И. Процюк, О. Процик, В. Романко, І. Рунко, Щеснюк Р., І. Шавінський, И. Топільницький, М. Тимоць, І. Василюк, Т. Воляр. По $6: Л. Бабій, В. Туркевич, В. Вороновський. По $5: І. Бойко, О. Брунець, М. Чорний, М. Чорній. П. Дамян, П. Дмитришин, В. Дорош, Д. Гевко, М. Кривіцька, И. Кульчицький, Г. Курочка, М. Макар, І. Мельник, В. Несторович, І. Павлюк, І. Підперигора, Г. Проданек, М. Прихітко, Р. Семків, Н. Тиро і І. Зедан. По $4: В. Холєвка, И. Крупка, В. Олінік, К. Орлянський. По $3: Н. Ґеннік, П. Мудрак, Н. Прихітко. По $2.50: Б. Похмурський. По $2: І. Целюх, Д. Ковальчук, С. Кривіцький, Н. Петрук, Н. Савчук, П. Сенко, Р. Шияк, В. Топольницький, С. Зенюк. По $1: Н. Банас, П. Баворовський, С. Блаватник, М. Богданович, С. Билиця, А. Холєвка, П. Чекес, Д. Ґульчевський, П. Гищук, С. Ковбаса, Ґ. Козак, М. Крук, М. Мірус, Д. Рибаха, Ґ. Шемко, Судомік, М. Шарон, М. Вачиніч, Д. Васько.

Лейк Одесса: $10: П. Граб.

Лейпір: $25: М. Грушка. По $10: И. Яворський, О. Коропей, пані Коропей, Е. Лебедович.

Нюберрі: Т. Решетило $5.

Марквет: По $10: М. Головата і П. Головатий. $5: М. Головатий.

Москіґон Гейт: А. Ґула $25.

Норт Бренч: М. Крижановський $20.

Понтіяк: І. Говенчук $25. По $10: А. Задурович і Т. Марущак.

Ровзвилл: В. Шанайда $15.

Роял Овк: Т. Корноухий і С. Зеленюк по $10. Збірка на Лист. Святі (Р. Пилипюк) $8.

Селайн: По $5: А. Жуков і А. Ґрушецький.

Соулт Сейнт Мері: О. Банах $10.

Трейвер Сити: Н. Гнатчук $10.

Ван Дайк: А. Г. Біловус $55.

Твинінг: П. Новак $10.

Вайндот: По $10: Г. Кузів і С. Мисюґа. $5: М. Калинич.

Єл: Кривий М. $10.

МІННЕСОТА

Ейткін: По $10: Е. Круць, Д. Юрчишин і С. Турукало, В. Смолій.

Кембрідж: $5: А. Журко.

Чісголм: По $10: В. Березюк, Е. Лазорчак, Т. Стельмах.

Дулют: Л. Поліцька $2.

Ферібоулт: По $10: В. Ґарбер і А. Мінкович.

Гелловк: А. Кірілюк $10.

Мінеаполіс: Комітет Об'єднаних Українських Організацій $100. Т-во „Запорозька Січ" (385 від. УНС) $31.50. З Листопад. свята $25. Із свята Соборн. і Крут $22. Укр. Жін. Рада при Укр. Правосл. Церкві $10. $25: Л. і П. Грицак. $12.25: М. Бойко. По $10: А. Артим, І. Артим, В. Бунеґра, М. Дербуш, В. Дмитренко, А. Филипович, В. Филипович, М. А. Гайдуков, В. Галій, М. Гайдай, П. Гайва, М. Гноєвий, М. Горішник, В. Гуцал, К. Гуцал, О. Яцків, М. Кадиляк, Е. Карпяк, О. Карпяк-Бенцаль, Г. Кобрин, П. Кукурудза, М. Кушнірик, О. С. Мандрика, М. Муха, М. Палій, Г. Папіж, І. Таратула, В. Петрина, О. Покотило, Н. Прегар, М. Процай, Д. Радиєвський, М. Семотюк, Г. Сластіон, Д. Штоґрин, І. Вакіряк, М. Вовчик. По $5: П. Андрущак, о. А. Кіст, О. Козак, С. Паньків, К. Смовський, Д. Татарин, В. Татарин.

Оватонна: По $10: Т. Рущицький і З. Стельмах.

Рачестер: По $10: Я. Карабай і С. Карабай.

Ровзе Ґрік: Л. Казієвич $10.

Сейнт Пол: С. Коцюба $50. По $25: М. Г. Гайдак, П. Качмар. По $10: М. Анастазієвський, М. Бабій, І. Бугаєнко, Б. Ґамота, В. Голіян, Е. Гринишин, С. Кротюк. А. Павлось, А. Петров, Л. Рудавський, В. Туркало, Г. І. Волянський, І. Зіноватий, М. Ковалевський.

МІССІСІППІ

Ст. Луї: П. Дашко $10.

Комо: І. Різенко $10.

Кірквуд: В. Непота $10.

Ґрінвуд: І. Пігур $20.

Ввиґінс: Тарчанін $10.

МІЗУРІ

Еврека: М. Москва $10.

Форт Леонард Вуд: Демедчук В. $2.

Фултон: Т. Пилявка і М. Рабій по $10.

Гикмен Миллс: По $10: І. Ремез і П. Ремез.

Ст. Чарлс: М. Гаврилюк $10.

Ст. Джозеф: І. Дмитерко з Шевч. свята $33. По $10. С. Юркевич, І. Кобзей ,Е. Маґур. $5: М. Генковський.

Ст. Луї: М. Кульчицький $30. Щупляки $16. Мих. Кульчицький $15. По $12: М. Дмитришин, З. Храпливий, О. Цимбала. По $11: М. Андибур, А. Дмитришин, І. Дубицький, Ізидор Дубицький, А. Громоцька, М. Недільницький і Д. Ткачук. $10.50: А. Стецко. По $10: С. Цимбала, П. Лотоцький, Н. Парк і М. Стефанишин. По $4: С. Василюка. По $3: И. Ґресько, В. Гук і Н. Сонко. По $2: о. В. Бень, И. Хлопак, М. Креховська, В. Кукурудза, В. Лоґуш, Н. О., В. Паращак, Е. Парк, Т. Шпить. По $1: Н. Андибур, М. Вартиш, І. Вемба, І. Вула, М. Харів, Хомик, А. Хромоґа, М. Чулик, І. Дзюбин, К. Ґардибайло, М. Ґойда, Голдак, М. Ґолдак, П. Ґолдак, Гатлан, М. Гаврилюк, І. Гаврищук, Гудима, П. Івасишин, Якимів, С. Єзуско, Т. Єзуско, Ющук, О. Копач, Кокорецька, Г. Криса, Кучинський, І. Любчин, Луцик, Малащак, М. Нишко, І. Паращук, К. Пилипчук, М. Рабко, Л. Саламай, Савицька, Томин, І. Василюка, М. Волянський, Возняк, И. Викрикач, Зєлінська, І. Зєлінський, Лесь. По $0.50: Л. Храплива, Я. Данилевич, Недільницька, Робак, О. Стадник.

Сімовс: В. Дятловський $10.

МОНТАНА

Гарлем: І. Галушка $5.

Гавр: З. Михайлюк $10.

Гелена: М. Мишковський $12. М. Лисаковський $10.

Пірлес: Р. Саєвич $12.

НЕБРАСКА

Омага: М. Кальба $11. По $10: С. Акулов, Б. Чехут, А. Дацко, М. Депа, Д. Грисьо, Р. Яськів, В. Вацик. По $5: В. Прудивус, В. Столярський. $4: Я. Винницьків. По $1: М. Бігуняк, М. Ґошуляк, П. Клячинський, І. Костів, М. Проців, О. Прудивус, І. Воробець, М. Воробець, М. Ждан.

НЮ ГЕМПШИР

Конкорд: Б. Недільський $20.

Менчестер: Із свята Чуприни $33. Союз Українок $10. Укр. Амер. Горож. Клюб $10. М. Беднарчик $15. По $10: А. Беднарчик, О. Бойцяк, О. Чайка, М. Данилишин, П. Дармохвал, Ю. Датків, П. Галишин, М. Камінський, М. Коць, М. Костина, . П. Кухар, Г. Лесюк, В. Майструк, М. Німець, П. Німець, Г. Новосад, В. Петрів, Г. Петричкович, И. Петрик, Е. Сарахман, В. Семчишин, М. Сененько, В. Сердюк, Оксана Стойко, Т. Стецура, П. Струк, І. Струса, І. Шопяк, М. Шопяк, Марія Шуфлат, М. Шуфлат, А. Валюх, Я. Заяць. По $5: М. Вохонок, Р. Войко, И. Харко. П. Колодійчак, М. Ковальчук, П. Мигаль, Т. Мигаль.

(Продовження буде)